



EMPLEADOS DE LA CONTABILIDAD y otras dependencias municipales leyeron esta mañana las primeras informaciones sobre la huelga suministradas por los líderes sindicales. En la fotografía un grupo mientras se enteraba de las instrucciones

## A PARO TOTAL MUNICIPALIDAD

### Problema económico en Instituto "Carit"

No se le ha pagado la subvención de diciembre. — Se debe igualmente la del mes anterior. — El aguijaldo se pagará en enero. — 125 empleados desesperados. —

Serios trastornos económicos comenzó a afrontar esta mañana el Instituto Materno Infantil Carit al anunciarse que habrá atrasos en el pago de la subvención del Estado.

El problema se tornó grave debido también a que el mismo Estado no ha podido entregar a la institución la subvención del mes de noviembre y la operación médico-administrativa se ha entrado al máximo.

Debido a esa situación los sueldos de 125 empleados del Instituto no se podrán pagar a tiempo y se entrega está supeeditada a que los dineros por el cobro de servicios hospitalarios puedan cubrir la obligación.

La subvención del Estado pasa de los 60.000 colones mensuales y adeudándose la de noviembre y no pudiéndose entregar la de diciembre sino hasta finales de mes —sin ninguna seguridad—, el Instituto se verá obligado a cubrir los aguijaldos de sus empleados y funcionarios probablemente en enero, creando así, contra su voluntad, un verdadero caos en las economías de las familias que dependen, para su subsistencia cotidiana, de los salarios que paga el Instituto.

Pudimos enterarnos también,

### Permitido el aumento de tarifas

Así se dispuso esta mañana. — El aumento será de C 0,05, del 14 de diciembre al 3 de enero. —

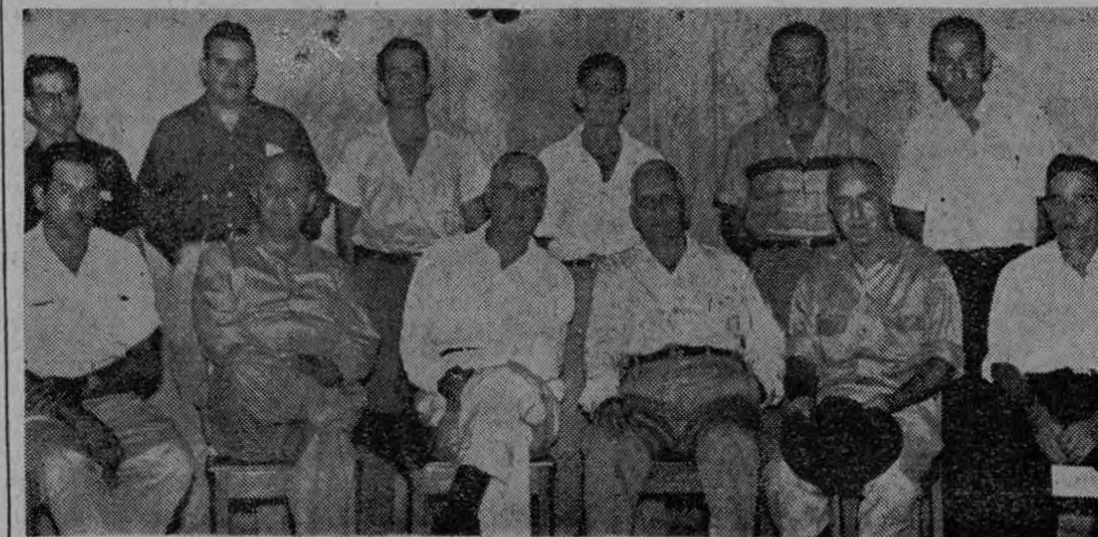
Esta mañana recibió la Dirección General de Economía del Ministerio de Economía y Hacienda el acuerdo del Consejo Superior de Tránsito por el cual se acogió favorablemente una gestión del empresario don Otoniel Monge Quesada y el Lic. don Eduardo Viquez, Vicepresidente de la Cámara Nacional de Transporte, para que se autorizara un aumento en las tarifas de transporte de las empresas que realizan servicio en el Área Metropolitana, del 10 de este mes al 3 del mes de enero.

El Consejo Superior de Tránsito acordó que ese aumento, que será de cinco céntimos, cuando el pasaje no pase de veinticinco céntimos, será del 14 de este mes al 3 de enero próximo.

El Poder Ejecutivo dispuso esta misma mañana autorizar ese aumento.

Las fuentes conectadas con el Carit, que durante el año las penurias económicas han sido constantes y que hubo oportunidades en que la institución llegó a adeudar hasta 10.000 colones en solo carne para la alimentación de parturientas y más de 5.000 en leche con otras sumas elevadas para otros productos y gastos como son energía eléctrica, etc.

El Instituto atiende un promedio de 18 partos diarios y en un 63% de los casos no cobra absolutamente nada a las parturientas, lo que deja claro que los dineros por cobro de servicios hospitalarios no significan una entrada constante que le permita cubrir todas sus obligaciones.



EN LA GRAFICA APARECEN los miembros de la Junta Directiva de la recién fundada Cámara de Ganaderos Unidos del Sur con el Ministro de Agricultura e Industrias Lic. don Jorge Borbón durante la visita que éste hizo a San Isidro de El General. —

## COORDINACION BANCARIA PARA DAR AYUDA A LA GANADERIA NACIONAL

Por primera vez se realizará la experiencia. — Las emisiones inorgánicas hacen más pobre al pobre y más rico al rico. — Dijo Ministro Borbón. —

Durante su reciente visita a San Isidro de El General el Ministro de Agricultura e Industrias Lic. don Jorge Borbón Castro se reunió con los miembros de la Junta Directiva de la recién fundada Cámara de Ganaderos Unidos del Sur.

El país tiene los ojos puestos en el desarrollo ganadero —dijo el Ministro Borbón Castro en la reunión a que nos referimos— porque esa industria es la que tiene un porvenir más brillante y lo tiene porque las tierras de Costa Rica son aptas para producir ganado y por eso el gana-

No se entregan dineros por cobros de impuestos recaudados por el Estado.

La Municipalidad de San José irá al paro total si el Estado no paga el resto de los dineros que le adeuda por el cobro de impuestos que él efectúa y corresponden a la Corporación.

Esta mañana en los diferentes departamentos de la Corporación se comenzaron a reunir los líderes sindicales, el Regidor Larín, y otros municipales y Jefes de Departamento para enterar a los empleados de la situación. El Gobierno entregó el lunes 513.000 colones —aproximados— como primer pago a esta deuda y debe entregar ahora alrededor de 445.000 colones más según lo que se informó en la misma Municipalidad.

Si estos dineros no se entregan sufrirá atrasos enormes el renglón de sueldos de diciembre y quedarán sin cubrir muchos jornales.

Hoy a las dos y media de la tarde una comisión se entrevistó con el Ministro de Hacienda y se espera para mañana el primer paro simbólico si una nueva entrevista que se trata de lograr para la noche no da los resultados apetecidos.



EN LA GRAFICA APARECEN los miembros de la Junta Directiva de la recién fundada Cámara de Ganaderos Unidos del Sur con el Ministro de Agricultura e Industrias Lic. don Jorge Borbón durante la visita que éste hizo a San Isidro de El General. —

## COORDINACION BANCARIA PARA DAR AYUDA A LA GANADERIA NACIONAL

Por primera vez se realizará la experiencia. — Las emisiones inorgánicas hacen más pobre al pobre y más rico al rico. — Dijo Ministro Borbón. —

Durante su reciente visita a San Isidro de El General el Ministro de Agricultura e Industrias Lic. don Jorge Borbón Castro se reunió con los miembros de la Junta Directiva de la recién fundada Cámara de Ganaderos Unidos del Sur.

El país tiene los ojos puestos en el desarrollo ganadero —dijo el Ministro Borbón Castro en la reunión a que nos referimos— porque esa industria es la que tiene un porvenir más brillante y lo tiene porque las tierras de Costa Rica son aptas para producir ganado y por eso el gana-

# JUNTA DE NOTABLES EXAMINA LA SITUACION FISCAL ACTUAL

Ex-Ministros de Economía y Hacienda y distinguidos economistas convocados por la ANFE. — Han celebrado ya dos importantes reuniones. — Se espera un pronunciamiento.

Por Ricardo Rojas Vincenzi

La situación fiscal ha sido este año precaria, mucho más que en años anteriores, como consecuencia de fenómenos diversos. La sensible merma en la participación de utilidades de la Compañía Bananera, para citar un renglón de importancia en el presupuesto de ingresos, por una parte, y el crecimiento de los gastos, por otra produjeron el resultado lógico: una difícilísima situación fiscal.

El Titular de Economía y Hacienda, Ing. Hernández Volio, ya en diferentes ocasiones, nos concedió para los lectores de LA PRENSA LIBRE manifestaciones claras acerca del problema. Y él ha venido estu-

diando, con gran empeño, en asocio de los Jefes Departamentales de su Ministerio, los proyectos orientados a solucionar no solamente la crisis actual, sino las que puedan presentarse en 1960 y en 1961.

El Presidente de la Asociación Nacional de Fomento Económico (ANFE), doctor don Fernando Trejos Escalante, preocupado por la situación a que hemos hecho referencia, creyó oportuno invitar a un grupo de distinguidos costarricenses para examinar esa situación. Existe de parte de la ANFE un generoso deseo de colaborar a que el problema fiscal se resuelva en forma beneficiosa para el país, que es lo que a todos debe interesar.

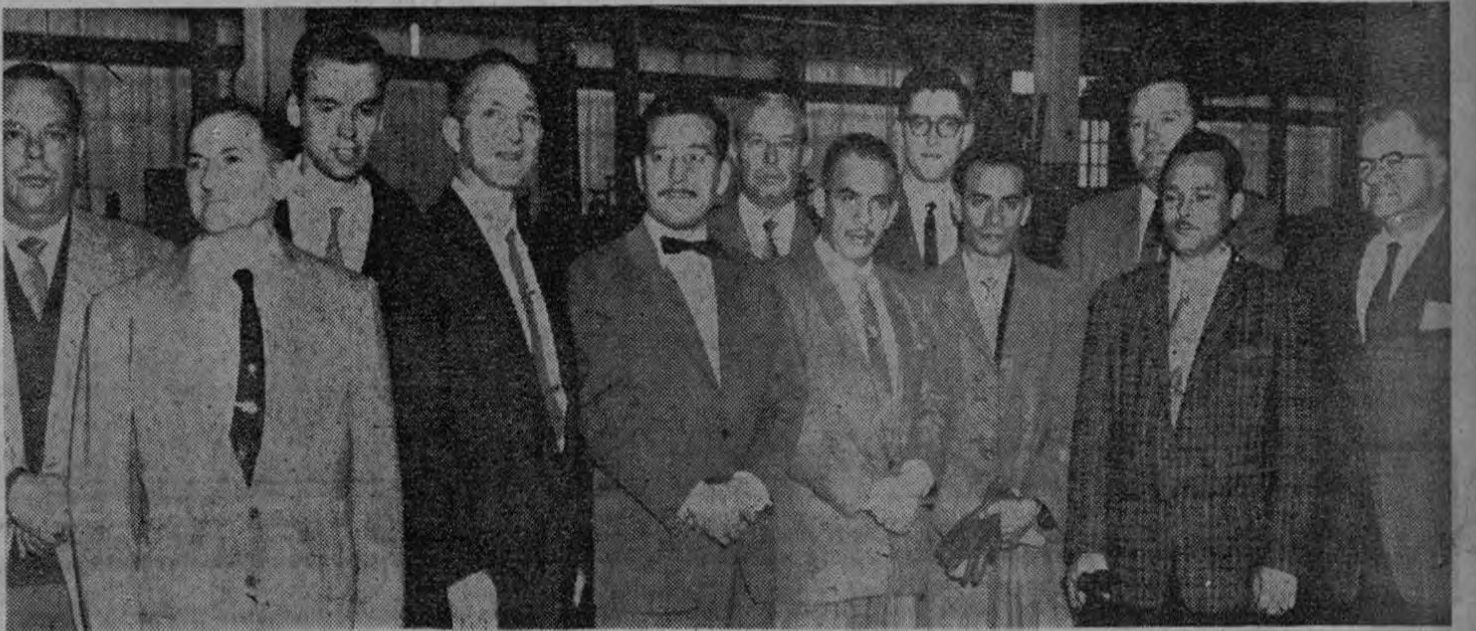
Una Junta de Notables, y la

llamamos así por las conocidas e indiscutibles capacidades de los costarricenses que la integran, correspondiendo a la invitación del Presidente de la ANFE Dr. Trejos Escalante, ha celebrado ya dos importantes reuniones, de varias horas cada una de ellas, para analizar los problemas económicos y fiscales.

Han tomado parte en las deliberaciones los ex-Ministros de Economía y Hacienda Lic. don Raúl Gurdíán, don Carlos Manuel Escalante, Lic. don Alberto Martén, Lic. don Jorge Rossi y Lic. don Raúl Hess; por razones de salud se excusaron los señores Lic. don Juan Rafael Arias y don Rodrigo Soley. Han asistido también los economistas señores Lic. don Jaime Solera, Lic. don Rodrigo Fa-

cio, don Juan Trejos, Lic. don Manuel Jiménez de la Guardia, Lic. don Alvaro Castro Jenkins, don Mario Fernández Pacheco, Lic. don Rafael A. Rojas y Lic. don Wilburg Jiménez.

Tenemos noticia de que esta comisión formulará las recomendaciones que, a su juicio, deben de estudiarse para solucionar la situación actual. Que esas recomendaciones habrán de merecer la mayor atención tanto del Presidente Echandi como del Consejo de Gobierno, por proceder de grupo tan informado en materias económicas y fiscales, como por el interés que esas recomendaciones tendrán, no nos cabe la menor duda.



CAPTADA EN UNA FABRICA Y FUNDICION en los Estados Unidos esta foto nos muestra al conjunto de elementos costarricenses que fueron a recibir un Curso sobre Aprendizaje y Capacitación Obrera y en manos de los cuales estará la Dirección de la Escuela que fundará el Ministerio de Trabajo en 1960, en esta capital

## Plan de aprendizaje y capacitación, ven

Cuéntase con la partida presupuestaria necesaria.

El Ministerio de Trabajo nos dijo el Lic. Solórzano Salas, está empeñado desde hace muchos meses en realizar una actividad que será de positivos beneficios para los trabajadores

Me estoy refiriendo a una Escuela de Aprendizaje y Capacitación en varias ramas del trabajo, por medio de la cual elementos empeñosos puedan prepararse debidamente para ejercer oficios con mayor capacidad y preparación. Esta Escuela, si no ocurre algo imprevisto que nos lo impida iniciará la bores el año entrante.

A objeto de tener los medios económicos, este Ministerio incluyó en su Presupuesto para 1960, la partida destinada a esta Escuela, la cual funcionará bajo el control directo de técnicos que se prepararon en los EE. UU.

Es muy posible que contemos también con la colaboración de organismos internacionales, a los cuales, por medio de sus misioneros en Costa Rica, se les solicitará esa ayuda técnica.

El Lic. don Alfredo Rodríguez Vargas, Director General de Relaciones Laborales y Oficial Mayor de este Ministerio, será uno de los Directores de tal Escuela. Los demás serán ciudadanos por naturales a otras entidades oficiales y particulares.

Como se ha de comprender, termino diciéndoles el Lic. Solórzano Salas, no solo el Ministerio de Trabajo está empeñado en las funciones de esta Escuela, sino muchas empresas particulares, ya que será una forma de capacitar o mejorar los conocimientos de sus principales dirigentes de trabajo y sus propios empleados o trabajadores.

## NI ODIOS NI VICIOS

Esa es nuestra lucha universal. Hablan 3 jefes Scouts al IV Camporee.

Tal declararon esta mañana a LA PRENSA LIBRE los jefes scouts José A. Murillo, de Costa Rica; Roberto Villaseñor, de México y Orlando Cruzata de Cuba en la zona del IV Camporee Centroamericano en Santa Ana.

El Scouter José A. Murillo, Jefe de Campo y Delegado costarricense, advirtió que "no solamente cree en el scoutismo como instrumento efectivo de unión sino que ha vivido ya los resultados del movimiento".

"El movimiento scout en el mundo —dijo Murillo—, es el medio más eficaz para sofozar la barrera de los odios y los venenos y hacer de nuestro planeta un jardín donde florezca con pureza la hermandad y el amor".

El Subjefe de la Delegación de Cuba, Scouter Orlando Cruzata, dijo: "Nosotros nos basamos en la Fe para buscar la hermandad universal. Nos hemos empapado bien de las cuatro fe de la Oficina Internacional para predicar. Esas cuatro predicas hermosas: Fe en Dios; Fe en el movimiento Scout y en sus métodos; Fe en los niños y Fe en nosotros mismos. Imbuidos de la necesidad y trascendencia de hacer del mundo un campo de amigos y no una pesadilla de odios, nos esforzamos por predicar con el ejemplo".

El Scouter Jefe de los Delegados de México, Roberto Villaseñor, dijo: "Estamos completamente seguros del valor del scoutismo en la lucha por la paz, la hermandad y la concordia. Tratamos de llegar a la unión sembrando la buena simiente en los niños, que son seres aptos, limpios y no viciados aun por odios ni políticas mezquinas. Los mejores recuerdos del hombre son los de su niñez."



José A. Murillo



Orlando Cruzata



Roberto Villaseñor



# Hechos y Comentarios del Día HABIA UNA VEZ

TEMAS DEL MOMENTO

## EL PLAN DE ABONAMIENTO

Se ha venido informando de un interesante plan de abonamiento para el café, de acuerdo con los estudios realizados por dos empleados de la Oficina del Café de Costa Rica.

Los señores Guillermo Alfaro y Carlos Roberto Bonilla, que desde hace varios años trabajan en esta dependencia y lo hacen con entera responsabilidad de su cargo, estiman, en su magnífico estudio, que el Estado debe propiciar un abonamiento intensivo para el café.

Por cierto que en algunos círculos de negocios se ha querido dar carácter de monopolio a esta iniciativa, estimando que quedaría por entero al cuidado del Estado el suministro del abono.

Que en estas condiciones las empresas y comercio dedicados a la importación de abonos serán perjudicados.

Del mismo modo se va a hacer daño a la naciente empresa de fertilizantes que se acaba de fundar en El Salvador con capital costarricense y de los demás países centroamericanos.

Esto es lo que se comenta en los círculos comerciales y económicos.

Lo que concretamente corresponde defender al país es la mejor forma de llenar las necesidades de su primera industria productora de divisas.

Si un abonamiento intensivo y activo para el café requiere medidas de imposición sin que se tenga que llegar al monopolio, tanto mejor.

Podría decirse que ese abonamiento es una necesidad nacional de acuerdo con los alcances del interesante plan que nos ocupa.

Lo es desde luego que se busca con ello mayor producción del grano de oro en el mi-

nimo de área cultivada y con el menor costo posible para esa producción.

Es de la mayor importancia establecer que el precio de costo por quintal de café de Costa Rica, puesto a bordo de los barcos para su exportación, alcanza un precio del doble del de cualquiera de los demás países productores.

La razón es muy simple. Aquí tenemos leyes sociales que han llegado a levantar el costo de producción en forma que no existe en esos otros países en donde el trabajador sigue amarrado a los tiempos feudales y el patrono obtiene trabajo barato.

Para contrarrestar esta realidad, que no se puede de otra manera, es que los señores Alfaro y Bonilla, conscientes de su deber de costarricenses y de trabajadores de la Oficina del Café de Costa Rica, han estimado que la salida prudente es la de mayor producción con el mismo número de trabajadores, el mismo plan de labor y un mayor rendimiento por mata de café. Es decir, con un mismo costo ese rendimiento, salvo que el manipuleo demandará más brazos que se compeñan sobradamente.

Es evidente que se ha pensado patrióticamente y por lo tanto merece apoyo esta iniciativa y el deber, o aun la obligación del gobierno, de darle todo ese apoyo.

El abonamiento intensivo debe ser obligatorio, como se establece en el citado plan. Podrían tacharlo de inconstitucional. Mas no lo llegará a ser porque se trata de un beneficio de carácter general y no de una imposición con beneficio parcial.

Es el país entero el que obtiene o el que alcanza favor en su economía y en su estabilidad. Es lo que nos conviene a todos.

Cuento

"El río rompe alegremente todos los diques y se va cantando. La montaña se queda, y lo recuerda, y lo sigue con su amor".

Rabindranath Tagore.

Había una vez una montaña, pequeña y débil, pero con ideales y aspiraciones. ¿Qué deseaba la montaña, pequeña y débil?

Pues quería tener cascadas y ríos que fueran dignos hijos de ella. Así, no escatimó trabajo y esfuerzo. Al Padre Sol pidió ayuda, y se la dio.

El trabajo, la lluvia y el aire le dieron la fuerza que necesitaba para defenderse del huracán y de los vendavales que la sacudían sin piedad.

Entonces ella aprendió a luchar con los titanes, hasta hacerse fuerte y vencerlos.

Y el día anhelado llegó. Con gran regocijo la montaña, a hora invencible y valerosa, sintió un estremecimiento. Su corazón se había convertido en una ánfora de amor desbordante. Diluido por todo su ser. Temblando.

¿A quién amaba ella?

Pues amaba al torrente. Fuerte. Impetuoso. Exigente. La floresta entonces se engalanó para embellecer y armonizar el idilio de la montaña.

Y sus entrañas palpitaban y se estremecieron. Dolorosamente felices.

Entre convulsiones y espasmos le empezó a nacer un potente pequeño hilito de agua, chispeante de cristal. Irresistente. Tibio.

Pronto fue creciendo al calor de su madre, hasta que se convirtió en tempestuosa cascada de plata... y se fue, muy lejos. Saltando alegremente sobre las rocas. Cantando al mover las máquinas al pasar, y la rueda de los molinos.

¿A quién le cantaba la cascada? Pues le cantaba al progreso, a la evolución, a la vida. La montaña, quieta y silenciosa, la miraba desde lejos, con amor.

Al verla tan sola, el Padre Sol le mandó entonces otra cascada y también un río, para colmar sus ansias de ser madre.

Y como antes, también la cascada y el río crecieron... y se alejaron de ella. Parfúmenes y bulliciosos. Eufóricos y alegres. Embravecidos y tempestuosos a veces. Como la vida.

Volvió la montaña a ser pequeña y débil, igual que al principio. Sentía que se iba desbordando poco a poco, pero a pesar de todo, estaba satisfecha. Sus deseos estaban cumplidos y sus ansias colmadas. Había tenido cascadas y ríos, dignos hijos de ella.

Y yo... la montaña, quieta y silenciosa, los miraba desde lejos, con amor.

Irma Ugalde de Bolaños

en breve su temple (el del valle cartaginés) diciendo que once meses tenía de lluvia y uno de infierno". Y como a él se le crió en el trabajo, también quiso hacer, desde pequeños, a sus hijos, hombres de trabajo. De esta heccha, Rafael y Víctor, sus hijos, igual que sus hijas, se habituaron a dejar temprano el lecho y a ayudar en las faenas de la casa y del campo. El ordeño de las vacas, como el arreo de los terneros, las idas a arrancar papas en los labrantíos de la parte alta del distrito, apretar la cincha a la bestia, como guiar la yunta de pesados bueyes vigorosos, estuvieron entre las ocupaciones habituales de los hijos de don Zenón.

Y la escuela. Ahí, esa fue otra preocupación del patriarca. Víctor Manuel frecuentó la escuela de primeras letras de San Rafael, en tiempos del maestro Quirós y completó su primaria en la escuela de Los Angeles de Cartago, con don Gabriel Brenes Fonseca.

Me contaba una vez el Padre Sanabria, en alguna de mis visitas a la finca de su hermano Rafael en Potrero Cerrado, donde él solía pasar breves temporadas de descanso.

"A papá le llamaron la atención hacia mi afición al estudio. El se daba cuenta que me gustaba aprender, pero antes de decidirse a que siguiera estudiando, meditó bastante. Un día me llamó. Estábamos aporacando y haciendo un alto en el trabajo, me dijo: "Yo sé que a usted le gusta la matemática, pero si quiere estudiar tiene que ser para padre en el Seminario". Y le tomé la palabra. Poco tiempo después me internaba en el Seminario de los Padres Paules en San José".

En la santa casa donde estaban Blessing, Kulmann Mahler, Gebrande y tantos grandes teólogos y educadores, Sanabria hizo su secundaria y su Seminario y monseñor Stork le ungió con las sagradas órdenes.

Pero, antes de verle camino a Roma la eterna, anotemos algunos hechos de su pueblo.

El 4 de mayo de 1910, Cartago y sus alrededores eran destruidos por un fuerte terremoto. Los Sanabria no salieron de su distrito, sino que se refugiaron por un tiempo en el caserío de Cot. Luego, reconstruida la casa, volvieron a San Rafael. Los dos templos que había en el poblado cayeron hechos ruinas. Valga apuntar respecto al templo parroquial que el 13 de diciembre de 1854, el Secretario de la Curia, don Julián Volto Lorente (sobrino de monseñor Lorente y La Fuente) al reportar al Sr. Sistema Nacional de Estadística de la Oficina de Estadística y Censos, Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## Alfredo Sancho y el Festival del Libro

"La breve pero aleccionadora historia de los Festivales del Libro en el Continente, Festivales que han puesto en circulación millones de volúmenes y que han sembrado la inquietud inagotable de la buena lectura en un número sin precedentes de latinoamericanos, nos ha dejado una enseñanza valiosísima: los Festivales del Libro, con su original modalidad de concepción y ventas, constituyen la vía más corta y popular a la cultura". Estas fueron las primeras palabras de unas muy interesantes declaraciones que nos formulara el destacado escritor nacional Alfredo Sancho, con motivo de la inauguración del Primer Festival del Libro Centroamericano, que se realizará el próximo domingo en esta capital.

"Por el camino común de las editoras tradicionales, y aun por el respetable pero minoritario sendero de la cátedra — prosiguió diciéndonos el poeta Sancho — nuestros pueblos habrían tardado muchas decenas de años para elevar su bajo nivel de lectura a los altos índices ya logrados, los cuales se elevarán en vertical en los próximos tres años, pues la Organización Continental de los Festivales del Libro imprimirá en ese breve lapso diez millones de ejemplares de obras de primera magnitud. Los Festivales representan, pues, un expreso cultural que, partiendo de zonas bibliográficas inactivas, incorpora a millones de seres en la esfera infinita del pensamiento creador de América. Ello nos permite asegurar que, en un período próximo, podremos acercarnos, en la materia, al plano de las realizaciones europeas. Ya está encendida la llama de la bibliofilia, del amor popular a las mejores expresiones del pensamiento escrito. Ahora corresponde a todos avivar ese fuego sagrado, tan entrañablemente unido al futuro superior de nuestras naciones hermanas".

De esta manera concluyó sus enjundiosas declaraciones Alfredo Sancho; y al encontrarnos en su despacho con los delegados que, desde diferentes puntos de América, han venido a nuestro país para poner en marcha el Primer Festival del Libro Centroamericano, ellos nos informaron que tenían la absoluta seguridad de que, a partir del domingo próximo, el público costarricense repetiría el maravilloso espectáculo de otros pueblos hermanos de América Latina, que han formado interminables columnas humanas para adquirir sus colecciones de cultura básica, multitudes que agotaron en breves horas decenas de millares de libros. También nos informaron dichos delegados que hoy jueves, a las 5 de la tarde, se realizará una conferencia de prensa en la sede de la Embajada del Perú, con el objeto de dar a conocer todos los detalles y pormenores del Festival, de la ceremonia inaugural del mismo y de la ubicación de los puestos o kioscos donde nuestro pueblo podrá encontrar, a precios bajísimos, los diez tomos que integran el Festival del Libro Centroamericano.

★ ★ ★ ★ ★

De Teatro

## "LA LOCA DE CHAILLOT"

La obra revolucionaria de Jean Giraudoux "La loca de Chaillot" en una nueva escenificación en el Schillertheater de Berlín, en el mes de julio, fue no solo un triunfo para Hermine Korner, de 78 años, que desempeñaba la protagonista sino también un homenaje al genio del dramaturgo francés. Esta poética alegoría de la salvación de los pobres y de los buenos y del descendimiento a los infiernos de los dictadores y tiranos ejerce una fascinación actual. Martín Held desempeñó un doble papel como presidente y traperero, Rolf Henninger, el frío inspector, Klaus Miedel, un agente truhán, Klaus Kammer, a Pierre acosado por la tiranía, y Walter Blühm al limpiacloacas. Junto a ellos las tres amigas de la loca: Elsa Wagner, Kathe Haack y Roma Bahn.

En el Teatro de Francfort obtuvo un éxito inmenso en mayo de 1959 la obra de Bert Brecht "Schweyk en la segunda guerra mundial", que se estrenaba en la Alemania occidental. Brecht escribió esta obra en 1943 en el destierro, en California. La obra no se representó ni se publicó en vida del autor. El estreno se verificó en Varsovia poco después de la muerte de Brecht. El autor se inspiró en la novela satírica escrita en 1921 por el escritor checo Jaroslav Hasek (1883-1923), "Las aventuras del buen soldado Schweyk". Brecht coloca la figura central en la segunda guerra mundial y describe la suerte del "bonachón e incorregible soldado Schweyk", que lucha con las fuerzas políticas en bancarrota y trata de "sobrevivir" no solo travesadamente sino también con el dolor de la amarga tragedia humana y de la resignación contra la prepotencia.

En Hamburgo se representaron cuatro obras en un acto de Tennessee Williams con el título genérico de "Melodía del Mississippi". Se trata de historias cortas dramatizadas de singular atractivo. En la primera obra "27 vagones de algodón" el tono es de sátira maliciosa. "Háblame como la lluvia" refleja un destino de dos personas de la comarca del Mississippi perdidas en Nueva York. Las dos últimas obras eran las de mayor fuerza dramática: "Retrato de una Madona" y "Cartas de amor de Lord Byron". El "régisseur" Willi Rhode hizo acompañar la representación con música electrónica.

★ ★ ★ ★ ★

# PRESENCIA Y AUSENCIA DE MONSEÑOR SANABRIA

Escribe José Antonio Zavaleta

Sanabria y Martínez (Víctor Manuel). Historiador y prelado costarricense n. en San Rafael de Oreamuno en 1899. Obispo de Alajuela (1938), arzobispo de Costa Rica. Miembro de la Academia de la Lengua y de la Sociedad de Historia y Geografía. Autor de "El Obispo Thiel", "Datos Cronológicos para la historia eclesiástica de Costa Rica", "Anselmo Lorente y La Fuente, primer obispo de Costa Rica", "Primera vacante de la diócesis de San José", etc.

(Enciclopedia Uteha.—Pág. 310, tomo IX)

INTRODUCCION

Nuestra historia eclesiástica tiene entre sus más altos valores, a un obispo: Monseñor Bernardo Augusto Thiel y a un arzobispo, el doctor Víctor Manuel Sanabria Martínez. Segundo Obispo de Costa Rica el primero y segundo Arzobispo la austera figura objeto de estas líneas. Ambos, Beneméritos de la Patria.

Thiel y Sanabria cubren con sus actuaciones los aspectos más extraordinarios. Uno y otro son hombres de avanzada y actúan en su tiempo, mirando hacia el futuro. Adelantándose en mucho, a los acontecimientos que más tarde han de constituir hechos generalmente aceptados. Pero los dos, mantienen una posición sustantiva y vertical. Soldados de Cristo fueron. Cléricamente fieles a los más cabales principios de la fe.

Desde aquel fray Diego de Agüero, quien acompaña a Gil González Dávila en 1522 en su recorrido por las regiones suroccidentales de Costa Rica y Nicaragua y dos años más tarde, torna al país en la expedición de don Francisco Fernández de Córdoba, siendo — dice don Eladio Prado — "el primer sacerdote que estuvo en Nicaragua y Costa Rica" evangelizando, hasta al presente, no se hallan cumbres intelectuales ni más altas ni de mayores proyecciones socio-culturales en nuestros estadios prelatos que esos dos austeros varones que fueron Thiel y Sanabria.

Bernardo Augusto es el abnegado pastor oriundo de Alemania que toma las riendas de la incipiente diócesis creada por Bula Pontificia de 1850, tras el largo período de sede vacante que siguió a la muerte de Monseñor Anselmo Lorente y La Fuente. Le toca a Thiel restañar moral y materialmente las heridas que la vacante ha causado. Le corresponde ponerse ante el poder civil en resguardo de los principios cardinales de la Iglesia y realiza al mismo tiempo que una admirable defensa de esos postulados, una activa campaña educativa. Thiel va al pueblo directamente. Se identifica con el país y su vida. Lo estudia desde diversos ángulos y lo sirve como el mejor de sus hijos. Caballero de la historia, investiga el pasado. Explora las más remotas regiones, aprende los dialectos de los aborígenes y como aquel gran evangelizador que fue fray Pedro de Betanzos, ama al indio y trata de comprenderlo y atraerlo a la verdad cristiana, haciendo que la luz del Evangelio y la civilización lo beneficien.

A Thiel el gran pastor del siglo XIX, sabio y como tal, humilde y probo, nuestro país y la cultura euro-americana le deben eminentes servicios.

Pero como al gran prelado que introdujo algunas de las primeras inquietudes sociales, revolucionarias para su tiempo, así a monseñor Sanabria, continuador de su obra cuarenta años después, la Patria y la cultura deben gratitud imperecedera.

1—JUNTO A LAS ERAS, EN EL 99

"No cabe duda que el medio ambiente es motor y eje que da fisonomía propia y hasta im-prime personalidad al individuo".

N. Bruin.

No muy lejos de Cartago, por el área del N.E. está San Rafael de Oreamuno, el Chichic

Los matutinos dijeron

Diario de Costa Rica

INFORMACION: Nuevo contingente armado hacia la frontera norte. Anoche partieron 100 hombres con destino a los puestos fronterizos con Nicaragua. Los destacados serán distribuidos en los siguientes lugares: La Patria, Alemania, Las Brisas, Santa Cecilia y Sábalo.

EDITORIAL: Don Gerardo Guzmán: "Habiéndole dado tantos bienes a la Patria, para tener casa con que alojar a su familia, necesitó sacarse una lotería. Muerto él, queda como una sensación de orfandad de la República".

La Nación

INFORMACION: Pagados seis millones de dólares por una sola venta de café de Costa Rica en Gran Bretaña. La negociación fue realizada por la señora Virginia Prestinary de Gallegos para la firma C. H. Vincent Ltda. de esta capital. Es por la cantidad de 6.000 toneladas a mil dólares cada una.

EDITORIAL: Vivir en paz: "El Gobierno está obligado a poner en práctica medidas de seguridad, no solo porque tiene el deber de impedir actividades que pongan en peligro la paz de los costarricenses, sino para hacer honor a los tratados en vigencia, en cuyo cumplimiento está comprometido el honor de la República".

La República

INFORMACION: Huelga en la Municipalidad. El regidor Carlos Larín informó que hoy a las dos y media de la tarde irá a la huelga el personal de la Municipalidad de San José, por el incumplimiento del Gobierno de reintegrar a la corporación 750 mil colones para el pago de jornales, aguinaldos y cuentas.

EDITORIAL: Si esa sangre mártir cae... "Que el señor Echandi asuma las responsabilidades que le han de corresponder. Pero que no crea que el pueblo lo acompañe en la aventura, por más boletines oficiales que redacte. Si la sangre de los patriotas cae, esa sangre mártir caerá exclusivamente sobre su cabeza".

★ ★ ★ Hace 20 años La Prensa Libre informó

— INTERNACIONALES —

Los cables llegados de Europa informaron: Hundimiento del Taina, del Redbury, del Menin Ridge y del Clan Chisholm. Las pérdidas suman un total de 22.715 toneladas. — Despectivos comentarios al discurso de Ribbentrop. La prensa aliada y gran parte de la neutral, comenta con escepticismo y amargura cada uno de los puntos abarcados en el discurso del Ministro de Relaciones del Reich. — Los jóvenes alemanes de 15 a 18 años han sido llamados hoy para seguir un curso preliminar de ejercicios de campaña. — Rusia aspira al control del Océano Glacial Ártico. Dicese hoy des de Amsterdam que las pretensiones soviéticas se extienden hasta Islandia y comprenden el puerto noruego de Norwick. — 4.900 suman ya los alemanes bálticos repatriados. — Los cuerpos auxiliares ingleses serán comenzados a reclutar mañana en hombres de 35 a 50 años. — Sale hacia Berlín la Misión Comercial soviética. — Disputas entre polacos y bolcheviques han impedido formalizar hoy la entrega de Vilma a Lituania. — El Rey de Bélgica hará su discurso el viernes 27.

— NACIONALES — Se informó: "En Costa Rica se preocupan más de la política militante, que de la administración. En cuanto se habla de política, se dejan de lado las preocupaciones y los verdaderos intereses populares, para decidir si va a la Presidencia Juan o Pedro". Tal dijo "Nuestro Diario" de Guatemala. — Conferencia previa del Secretario de Hacienda con el señor Presidente de la República, el Gerente del Banco Nacional y el Presidente de dicha Institución, sobre la tesis costarricense en las conferencias de Guatemala. Se anuncia para la semana entrante, con vista a acercarse la fecha del viaje a la hermana del norte del señor Secretario Lic. don Everard Gómez. — Regresó hoy al país el señor Obispo de Limón Monseñor Odendahl. La travesía de Europa a Costa Rica la realizó en el vapor Colombia. Estaba en Alemania al estallar las hostilidades en Europa.

(CONTINUARA)



# COSECHA EXPORTABLE DE 20 MILLONES DE SACOS ESPERA BRASIL

"Tenemos que conquistar nuevos mercados, sin perder la posición en los viejos," dijo el Presidente del Instituto Brasileño del Café, Renato da Costa Lima, hizo el siguiente análisis de la industria del café: "Esperamos para la próxima cosecha la recolección de unos 20 millones de sacos, teniendo en cuenta que las plantaciones sufrieron condiciones climáticas adversas. La cosecha actual fue de 30 millones de sacos, pudiendo haber al final una pequeña diferencia de uno o dos millones de sacos en este cálculo. De la actual cose-

cha tenemos que deducir 6 millones de sacos para el consumo interno y 3 millones para la cuota de expurgo. Quedará pues, 21 millones para comercialización. Con la política actual esperamos exportar 20 millones de sacos, esto significa que tendremos que almacenar un máximo de 2 a 3 millones. Siendo pequeña la próxima cosecha y con las perspectivas que se abren para el Brasil de elevar su exportación en el año que viene a 22 millones de sacos, alcanzaremos al final el equilibrio estadístico. Las existencias acumuladas de un año para otro servirán para la gran batalla de los mercados nue-

vos, nuestra principal política, que no hay duda habrá de propiciar la salida de nuestras existencias de café almacenado. Me acusan de ser demasiado optimista. No niego que lo sea. Si fuese un pesimista no tendría asiento en la Presidencia del IBC, en esta época de tan negras perspectivas. Más adelante dijo que está convencido de que diversos mercados nuevos, inclusive Rusia, podrán absorber grandes cantidades de café. No se impresiona con el argumento de los que dicen que un pueblo acostumbrado a beber té es imposible que acepte el cambio por café. Tenemos el

ejemplo de Polonia, añade. Conozco un contrato de café con ese país en que estaba prevista una venta mensual por 500.000 dólares. Polonia sobrepasó en mucho el límite establecido en el contrato. Está comprando un millón doscientos mil dólares por mes. Además de eso tomó medidas favorables a la entrada de café brasileño en aquel país, rebajando los impuestos de aduana. Fue una conquista hecha en un

año plazo que puede considerarse óptimo. Otro ejemplo está en Checoslovaquia, que hoy adquiere cantidades tan grandes de café brasileño que en el último acuerdo internacional, fue preciso considerar este mercado como tradicional. Hay un espíritu internacional activo de comercialización. El Brasil no puede quedarse atrás. Uno de los motivos que perhiten al Brasil tomar esta posición es, por paradoja, el confis-

co cambiario, que sacrificó a los productores, pero creó condiciones favorables al país. El Brasil es el único país productor de café en desarrollo. Con virtúose en gran mercado. Un ejemplo palpable está en la central hidroeléctrica de Bariri viejos.

que nos vendió Checoslovaquia, con plazo de siete años, y que será pagada en la tradicional moneda brasileña: el café. Tenemos que conquistar nuevos mercados evidentemente, pero sin perder posición en los viejos.

## EN DEFENSA DE LOS CHINAMEROS DEL "PARQUE CASTRO MADRIZ"

Hemos recibido la siguiente carta, que con gusto reproducimos, enviada a la Dirección de este diario por el Dr. don Romano Delcore Soto. Dice así:

9 de diciembre de 1959  
Señor  
Don Andrés Borrásé,  
Director de  
LA PRENSA LIBRE.  
San José.

Estimado señor Borrásé:  
En el número del 7 de diciembre del periódico bajo su acerta da dirección se publica una carta dirigida a los señores Regidores de la Municipalidad de San José, refiriéndose a la instalación de puestos de ventas en la plazuela situada frente al Banco de Costa Rica y firmada por cinco distinguidos ciudadanos.

Extrañeza me causó no solo el ataque en sí sino la manera dura y hasta vulgar de expresarlo. Dice: "...Causa de justa indignación es el bochorno y escarnio inferidos a la figura próspera del gran Presidente...". No creo que se hubiese nunca sentido abochornado y mucho menos escarnecido el Dr. Castro Madriz al verse rodeado de humildes construcciones levantadas por las manos del pueblo que él tanto quiso y por el que tanto laboró.

Más abajo: "...víctima (el busto del Dr. Castro Madriz) de los vergonzosas actitudes de un pueblo que se precia de culto, sirviendo hoy, quién lo diría! de marca, de fondo a un montón de

basuras, tablas y desechos...". Señores, esas "tablas" contienen juguetes construidos con los "desechos" recogidos durante meses por manos honradas y trabajadoras, con el único fin de obtener algunas ganancias extras a fin de año. Esas "basuras" servirán para que la Nochebuena de muchos hijos de obreros costarricenses sea feliz; no pueden los trabajadores ir de compras a los lujosos establecimientos de renombre. Para ellos, estos "chinamos" son el símbolo de la Navidad, como lo es la Plaza González Víquez con sus juegos, como lo es la iluminación de las principales calles y avenidas; tradicionalmente, estos humildes puestos de venta pertenecen al pueblo, y no son ni garitos ni cantinuchas.

No creo se haya "herido el alma nacional" al permitir estas construcciones. Tal vez desde la ventanilla de un Cadillac no sea muy agradable el espectáculo. Pero sería bueno se diesen una vuelta por allí y verían cómo se torra la impresión de las "basuras" al ver la alegría indescriptible pintada en los rostros de tantos niños humildes, llevados por sus madres trabajadoras para que admiren esos carros, camiones, muñecos, etc., que para ellos no son "desechos" sino preciosos juguetes al alcance de sus míseros bolsillos.

No solamente, señores, levantando monumentos y bustos se honra la memoria de los próceres; también honran su memoria los pueblos que, como el nuestro, construyen una nueva y mejor patria a base de tesón y trabajo honrado.

No, señores Regidores, no ha sido un "acto salvaje" el de ustedes autorizar esas construcciones. Cumplieron con su deber y con la tradición de esta ciudad. No creo necesario llevarse de allí el busto del Dr. Castro Madriz, quien seguramente de vivir hoy, no sentiría lastimada su personalidad, ni mucho menos irrespetado su nombre, al verse rodeado de tantos chiquillos felices por quienes tanto hizo en sus luchas por la instrucción pública en nuestro país.

No son hermosos los chinamos, ni contribuyen al ornato de la ciudad. Pero dan alegría a miles de hogares humildes, que se ven ríen colmados de felices risas infantiles en la mañana del 25 de diciembre. Se deshonra así el busto del Dr. Castro Madriz?

Creo que no, y que está bien allí, rodeado por unos días de tablas humildes pero hermosas en cierto aspecto, que para muchos, no son ni mucho menos "tablas, basuras y desechos".

Agradeciéndole atentamente la atención que se sirva prestar a estas líneas, incluso su publicación si lo cree útil, quedo de Ud. muy atento y seguro servidor,

Dr. Romano Delcore Soto

La Vivienda en Marcha r/Coopere usted con este movimiento de los menesterosos.

## Si Yo Fuera...

MUNICIPE DE SAN JOSE,

le habría pedido a mis compañeros acompañarme para aprobar una moción destinando alguna suma para proceder a la mayor brevedad a reparar la gran cantidad de calles y avenidas de esta capital que se encuentran en pésimo estado y que constituyen un peligro para automovilistas y peatones. Les pediría a mis compañeros poner al servicio de la comunidad un poquito siquiera de buena voluntad, tomando en cuenta que son los habitantes de la capital los que pagan los impuestos.

CURIOSO

## Hasta los 18 años no percibirán auxilios hijos de asegurados

Los hijos de los asegurados por invalidez, Vejez y Muerte, en la Caja del Seguro Social, de acuerdo con el Reglamento respectivo, dejaban de percibir auxilios a los 16 años.

A fin de ampliar tal beneficio y que esos menores puedan percibir completa la enseñanza media, la Directiva de la Caja en las sesiones 2301 y 2303, e-

mitió un acuerdo por medio del cual se hace la reforma correspondiente, y que determina ampliar tales edades hasta los 18 años.

Como se verá, esta disposición de los Directores de la Caja es de mucha importancia para miles y miles de hijos de asegurados.



**SALVADO DEL MAR.**— El Capitán James R. Stevenson, de Oklahoma City, Okla., abraza a su esposa en Bristol, Inglaterra, después de su llegada a bordo de un barco noruego que lo recogió en el mar. Stevenson, viajando a bordo de un F-101 a través del Atlántico, cayó al mar a 300 millas al oeste de las Azores cuando su avión se quedó sin combustible. Un SOS de la Fuerza Aérea desvió al navío noruego para rescatar al aviator.

Productos de Ignición Automotriz



**GARANTIZADOS**  
Los de mayor consumo en el país  
DE VENTA EN TODAS LAS PROVINCIAS  
Distribuidores Exclusivos

Rafael Pinto & Co. Ltda.

**CURSO SUPERIOR DE RELACIONES PUBLICAS**  
Matrícula abierta  
Curso Dic. - Mayo  
Lecciones Lunes y Viernes de 7 a 9 p. m.  
Teléfono J-6267

## Por qué...

la Oficina del Café, por todos los medios a su alcance, utilizando los diarios, las radioemisoras y todo otro medio de comunicación con el pueblo, no divulga en forma verdaderamente amplia por lo menos los principales detalles del Plan de Abonamiento del Café que dos de sus técnicos han elaborado, a fin de hacer conciencia entre los productores de café de que le deben de prestar a ese plan toda su ayuda, porque son ellos los directamente beneficiados?

**SERA QUE...** la Oficina del Café no dispone de unos cuantos fondos para realizar esa campaña de divulgación que es, sin la menor duda, de gran interés?

**SERA QUE...** considera la Oficina que ya se le ha hecho a ese plan la necesaria propaganda, y no ha pensado, por ejemplo, en utilizar los importantes servicios que prestan las Agencias de Extensión Agrícola, las que pueden convocar reuniones de cafetaleros para explicarles el plan?

**PRODUCTOR**  
Tiene la palabra la Oficina del Café.

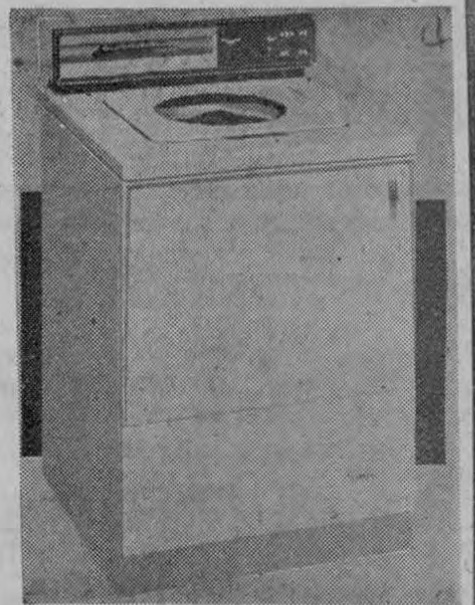
## Lavadoras Kelvinator

La experiencia no tiene sustituto...



De bolillo, con reloj

El regalo de mayor utilidad en el hogar.



Automática, de fácil manejo

**KOBERG**

Cuenta con un moderno taller y toda clase de repuestos.



## Acabamos de recibir grandes novedades

- Adornos para árboles de Navidad
- Joyería "Coro"
- Velocípedos y triciclos
- Cristalería de adorno y para regalos
- Osos - Perros y Elefantes de felpa
- Artículos de regalo
- Costureros de mimbre
- Completo surtido de flores artificiales
- Bebés marca "Tortuga"
- Muñecas cola de caballo
- Muñecas en todo tamaño y estilo
- Completo surtido de artículos de plástico

Y MILES DE NOVEDOSOS Y ATRACTIVOS JUGUETES!

NO COMPRE ANTES DE VER NUESTROS BAJOS PRECIOS

# BAZAR SAUMA

ABIERTO de 8 de la MAÑANA a 10 de la NOCHE - 75 VARAS al OESTE del TEATRO PALACE



# EL PRESIDENTE REUNIOSE HOY CON DIRIGENTES SINDICALES BANANEROS

El señor Presidente de la República convocó para esta mañana a los dirigentes de las centrales sindicales del sur del país a una conferencia, con el objeto de que estos le expusieran sus puntos de vista en torno al movimiento que anuncian ante la actitud de la Compañía Bananera de pagar a sus trabajadores agrícolas una semana de aguinaldo.

Los representantes sindicales concurren a las 10 de la mañana a la Casa Presidencial y a las 12 del día aún no habían terminado la entrevista con el Je-

fe de Estado. Este estima que la situación que podría plantearse en las zonas sureñas podría ser de graves consecuencias para la economía nacional. "Una huelga sería fatal para el país y hay que evitarla a toda costa", declaró a un redactor de LA PRENSA LIBRE el licenciado Echandi esta mañana al mismo tiempo que agregaba: "Cabalmente con el objeto de tener elementos de juicio suficientes, de uno y otro de los sectores o partes en la situación, he ce una invitación a los dirigentes de las organizaciones sindicales

de la zona bananera para esta entrevista.

Los sindicalistas zoneros expusieron sus puntos de vista en apoyo a la tesis del pago de un mes de sueldo a los trabajadores bananeros, por parte de la Com-

pañía. Ellos estiman que debe someterse la Frutera a las disposiciones de la ley de Aguinaldo últimamente promulgada, estimando que no hay trato diferencial, sino una consecuencia lógica de la ley promulgada en sus reclamos.

# No más impuestos de ruedo

Se ha producido un dictamen negativo al Plan Vial, concebido por el Poder Ejecutivo. Con fecha de hoy el diputado de Liberación Nacional, don Eladio Alonso Andrés, dio dictamen contrario al citado Plan.

El Plan Vial, de acuerdo con las intenciones del Poder Ejecutivo, debe financiarse con aumentos en los impuestos de

ruedo, gasolinas, diesel, neumáticos, llantas, etc. Esto, a juicio del diputado Alonso Andrés, subirá el costo de la vida para todas las clases sociales, ya que los aumentos en los citados impuestos recaerán tanto sobre el pobre como para el adinerado.

El representante liberacionista no se opone al Plan Vial,

en lo que no está de acuerdo es en la forma que se propone el Poder Ejecutivo financiarlo. Y hasta señala que, si es que hay verdadero interés en poner en práctica un programa de carreteras, el Poder Ejecutivo tiene la oportunidad de usar los 47 millones de colones que anualmente están produciendo estos mismos impuestos que ahora se trata de elevar.

## GRAN COSECHA DE TABACO SE AVECINA EN PURISCAL

Los productores de tabaco en Santiago de Puriscal han informado que la próxima cosecha superará todos los cálculos hechos.

A pesar de este anuncio, que en otra época habría causado cierta alegría, los agricultores temen que mucho de ese tabaco

se quede debido a ciertas variaciones en los precios de compra. No obstante ello se espera que las autoridades encargadas compren el margen de excedentes cosecheros para no perturbar el ritmo económico en la producción anual.

## € 727.465,70 REPRESENTAN EN 1959 LOS AGUINALDOS DEL F. E. AL P.

En las Oficinas Centrales del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico recogimos la siguiente información:

A fines de la semana en curso el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico pagará a sus empleados el aguinaldo correspondiente al año que transcurra. Datos suministrados por el Departamento Financiero de dicha Institución señalan en €727.465,70 la suma exacta que por dicho

concepto pagará esa Empresa a sus trabajadores.

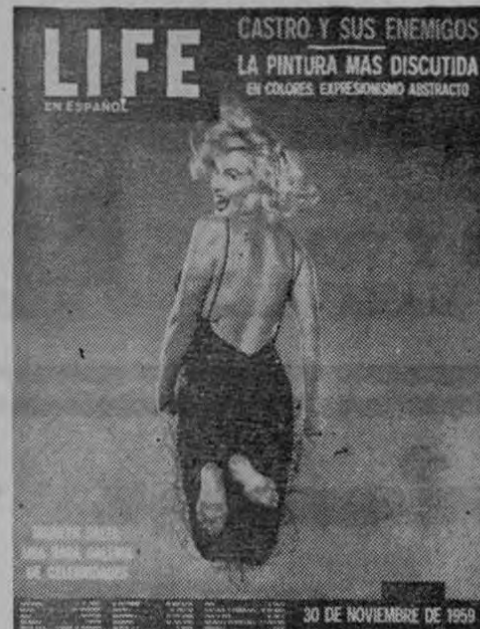
Este, como en los últimos cinco años, el Ferrocarril le hará frente a esta erogación con sus propios recursos, no obstante que el ejercicio económico de la Institución ha sido afectado desfavorablemente por factores de perturbación ajenos a su dirección y administración.

Intensamente ha trabajado en estos últimos días las secciones de planillas y oficina técnica mecanizada para adelantar, junto con el pago del aguinaldo, el salario de los empleados correspondiente al mes de diciembre con el objeto de que todo el personal de la Empresa pueda hacer en fecha oportuna sus gastos de navidad.

**YA ESTA A LA VENTA**

# LIFE EN ESPAÑOL

30 NOVIEMBRE 1959



**EN ESTE NUMERO:**

- MARILYN SALTA: una rara galería de celebridades.
- AHORA SE PUEDE VER CASI TODA LA LUNA. La cámara del Lunik revela un mundo oculto.
- LA PINTURA MAS DISCUTIDA en colores: expresionismo abstracto.
- CASTRO Y SUS ENEMIGOS, y otros artículos más de interés permanente.

**cómprelo hoy mismo por solo**  
 € 1.50 ejemplar.

DISTRIBUIDORES:  
**EL PALACIO DE LAS REVISTAS**  
 costado Este del Teatro Raventós

## GUARDIA CIVIL PROMETIO COOPERAR PARA RODEO DE FIN DE AÑO

El Director General de la Guardia Civil, Teniente Coronel Alfonso Monge, prometió a la Comisión de Fiestas 1959-60 cooperar para que pueda efectuarse el tope de fin de año y el rodeo que habrá de rematar el mismo en la Plaza de Toros. El Coronel Monge, acompa-

ñado del Mayor Marino Donato, estuvo presente en la sesión efectuada por la Comisión el lunes pasado y expuso a grandes rasgos el plan de acción trazado por la Guardia Civil para impedir a toda costa que la indecencia de los "pachucos" asome su cara durante las fiestas.

**"Cuando la crítica brota pura, al igual que el agua que mana de la fuente, ella BENEFICIA"**

Gracias a su intervención señor Hernández hubo de exponer públicamente mi situación como empresario de los transportes del Balneario de Ojo de Agua y la que diera como resultado el que fuera llamado por el Honorable Consejo Superior del Tránsito. He podido comprobar personalmente que en el seno de ese Consejo prevalece la más amplia y decidida determinación de remediar las deficiencias por Ud. señaladas, lo que me impele a declarar a voz en cuello que hubo ligereza de mi parte al redactar mi postal anterior ya que a todos y cada uno de los integrantes del referido Consejo Superior del Tránsito los anima la mejor intención y buena voluntad para acomodar los itinerarios teniendo como Norte únicamente el provecho para los usuarios y principalmente para el público turista. "Al buen pagador no le duelen prendas".

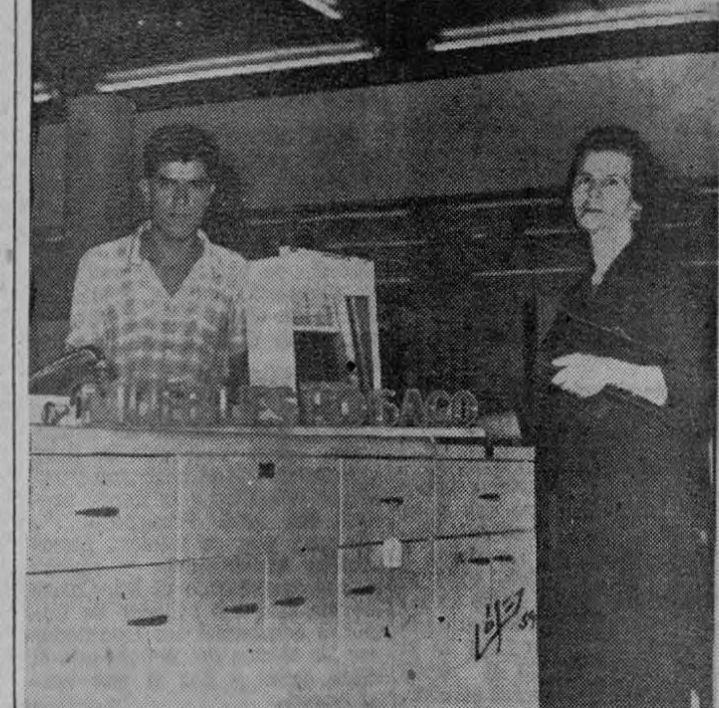
Atentamente,  
 Por Empresa A. B. C.,

**ARTURO BARRANTES C.**  
 Gerente



**REGRESO DE UNA BELLEZA.** Loretta Powell, de Bridgeport, Conn., "Miss Estados Unidos", aparece en la foto a su llegada a Nueva York procedente de Europa. Ella representó a los Estados Unidos en el reciente concurso de belleza para seleccionar a "Miss Mundo", que tuvo lugar en Londres.

## La Pareja Feliz regala más Premios!!



**ROSA MARIA ALVARADO M.,** recibe de FABRICA DE MUEBLES DE METAL ROSAGO el Premio con que salió ganadora en el Concurso Propaganda La Pareja Feliz. ROSAGO acierta por segunda vez en este concurso y la señora Alvarado M. está sumamente complacida con su suerte, ya que le ha tocado escoger muebles de metal de la gran FABRICA DE MUEBLES DE METAL ROSAGO. Nuestras felicitaciones para la ganadora y para FABRICA ROSAGO.

## SOBRE LA SUPRESION DE UN DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Me ha llamado poderosamente la atención, el hecho de que en la llamada reorganización del Consejo Nacional de Producción, se haya suprimido la Oficina de Relaciones Públicas. Tengo la responsabilidad histórica y moral de elevar una enérgica protesta ante la opinión pública por este atentado contra el adelanto administrativo de las instituciones patrias.

Si la Oficina de Relaciones del Consejo no funcionaba bien, cosa que dudo por la calidad del personal que tenía, lo lógico era ponerla a trabajar ordenadamente; pero no suprimirla. ¿Con cuál teoría administrativa valedera a la altura de nuestros tiempos se puede sustanciar tal mutilación del Consejo? Una oficina de relaciones públicas es una necesidad vital para una empresa privada cuanto más para una institución pública. Así como el Ministro Borbón suprimió la oficina de relaciones del Consejo, podría consecuentemente suprimir la del Ministerio de Agricultura que bien le sirve. Véase si no la magnífica crónica que hace el colega Lara de la gira del Ministro por San Isidro de El General. La crónica está bien hecha y creo que por doquier que ande el señor Ministro desempeñando sus funciones, se debe hacer crónica para los medios de comunicación vale decir: prensa y radio. No entro a comentar, por no haber estudiado a fondo el asunto, la reorganización administrativa del Consejo en cuanto a otras oficinas, pero me parece que ha sido un error que debe enmendarse la Junta Directiva del Consejo. No creo que tenga que dar lecciones a los Directores de esa institución, sobre el significado

de las relaciones públicas, ya que la ESAPAC viene dando esa cátedra desde hace muchos años con autorización de las Naciones Unidas y bajo los auspicios de las autoridades en administración de todo el continente.

Me duele, francamente, que una institución tan importante como el Consejo se prive de los servicios de una Oficina de Relaciones que tanto bien puede traerle a la gran masa de agricultores que esperan una buena labor de educación e información de parte de esa entidad. Relaciones Públicas no es propaganda. Es algo más serio que eso. Cuando las cosas se hacen con seriedad, el público debe tener contacto con la institución para que ésta cambie su política si no se ajusta a los mejores intereses populares. La oficina es necesaria. Naturalmente, la función de relaciones no se la puede quitar nadie al Consejo, ya que cada entidad tiene un clima de relaciones que es el producto de su política administrativa y del haber informativo que tenga.

No voy a hacer un análisis en este momento de las necesidades de relaciones públicas del Consejo, cosa que será objeto de un seminario en 1960, al cual asistirán los egresados de Relaciones Públicas de la Escuela que dirijo. Por el momento, quiero señalar a la opinión pública que no está correcta la medida de suprimir la oficina de relaciones públicas del Consejo. Se ha mutilado esa institución, si atendemos las normas modernas de administración, como bien lo puede demostrar una vez más la ESAPAC y todos sus egresados. No echemos marcha atrás en el perfeccionamiento de nuestras instituciones.

Gabriel Solera

**LOS TRES LEGADOS DE ALCOHOLICOS ANONIMOS.** — Recuperación, Unidad y Servicio. Con el primero nos recuperamos del alcoholismo (12 Pasos); con el segundo nos mantenemos unidos (12 Tradiciones); con el tercero funciona el Grupo y cumple su propósito. Grupo de A. A. de Costa Rica, TRADICIONALISTA NUMERO UNO. — Ap. P. 2531.

**Mañana Viernes**  
**11 de Diciembre de 1959**

# GRAN APERTURA

DEL

# SUPER MERCADO No. 2

**Barrio PERALTA CARAZO**  
**100 vs. al Sur y 100 al Este de la Casa Italia**

CON EL DESEO DE SERVIR A UD.

**Nos ponemos a sus gratas órdenes.**





# MANAGUA INFORMA QUE EL CAMPAMENTO DE REBELDES FUE DESCUBIERTO

Tres campamentos tiene Pastora.— Cerca del Río Orosí se observaron 50 hombres fuertemente armados.— El segundo campamento está a orillas del Río Colón.— En "La Mecha" está el tercer campamento.— Una mujer atestigua.— "Novedades" reproduce declaraciones.— 150 hombres como cálculo.— Informaciones de Costa Rica.—

MANAGUA, Dic., 10, (UPI). El diario "Novedades" publica hoy un relato exclusivo basado en informaciones proporcionadas por Marcela Busto, campesina nicaragüense, que, según el diario, dijo haberse internado en territorio de Costa Rica en busca de su hijo, desaparecido desde hace año y medio.

Dice "Novedades" que la campesina manifestó que al entrar en territorio de Costa Rica, descubrió allí tres campamentos de elementos revolucionarios, entre los cuales figuran cubanos, costarricenses y algunos nicaragüenses, al mando del nicaragüense Indalecio Pastora, según el propio diario, la campesina afirmó que en un punto situado cerca del Río Orosí, en una loma, vio 50 hombres armados con fusiles y ametralladoras, que vestían uniformes verde oscuro, muchos de ellos con cascos.

**EL SEGUNDO CAMPAMENTO**  
La señora Busto agregó, continúa diciendo "Novedades", que el segundo campamento lo halló a orillas del Río Colón, también en una altura, y que poco antes de localizarlo se encontró en el camino con una patrulla de guardias costarricenses.

**LOTERIA POPULAR**  
Resultado del sorteo efectuado ayer, a las 6 p.m.

**PRIMER PREMIO**  
Nº 95 - Serie 849 - \$5.000.00  
Nº 95 de las demás series: \$1.000.00.

**SEGUNDO PREMIO**  
Nº 37 - Serie 853 - \$2.500.00  
Nº 37 de las demás series: \$250.00.

**TERCER PREMIO**  
Nº 24 - Serie 822 - \$1.500.00  
Nº 24 de las demás series: \$125.00.

**MAESTROS**  
Mecanografía para Maestros que estudian cursos de Verano San José. Lecciones de noche durante un mes.  
Informes: - Tel. J-6267, Diagonal Banco Central

## CATALOGADO PLAN DE VACUNACION ORAL COMO EJEMPLO PARA FUTURO

Anoche, de las 20 a las 23 horas, en el Anfiteatro del Colegio de Médicos y Cirujanos, se verificó un suceso de gran fuste científico. Se reunió un crecido número de médicos nacionales con el Dr. Cox y su acompañante el Dr. Fleimman, a objeto de tratar el proceso de la vacunación oral.

El Dr. Cox hizo una larga exposición sobre los resultados de tal vacunación, sus procedimientos y otros datos de sumo interés. Además contestó las preguntas y observaciones que le puntualizaron dos o tres profesionales nacionales sobre el mismo tema. A todas esas preguntas contestó el Dr. Cox, como también su acompañante el Dr. Fleimman.

Ambos renombrados profesionales manifestaron que la forma en que se ha desarrollado el plan de vacunación en Costa Rica deberá ser tenido como ejemplo en el mundo entero, teniendo frases de encomio para el Ministro de Salubridad Dr. Quirce Morales y para sus inmediatos colaboradores, médicos y enfermeras que han realizado el mismo.

Anunció que para el año entrante posiblemente en el mes de enero próximo, llegarán a Costa Rica otros médicos interesados en este proceso de vacunación, a objeto de apreciar las bondades de dicho plan y sus procedimientos. Manifiesta ron asimismo su interés por volver a Costa Rica, país que es de toda su simpatías y para observar, con más deten-

imiento, los efectos de la citada vacunación.  
Hoy, en horas de la mañana,

partieron de Costa Rica hacia Managua y México los destacados profesionales.

## 227 MILLONES DE COLONES EN CUENTAS CORRIENTES

Al finalizar el mes de octubre último, los depósitos acumulados en los Bancos Comerciales ascendían a 354.2 millones de colones, de los cuales 227.5 eran depósitos en cuenta corriente, 96.2 a la vista y a plazo y 30.5 en moneda extranjera. Una comparación de estos montos con los de hace un año permite observar cómo el total de depósitos aumentó en 43.4 millones en los tres sectores mencionados, correspondiendo 23.3 mi-

llones a los depósitos en cuenta corriente, 13.8 a los depósitos a la vista y a plazo y 63 a los efectuados en moneda extranjera.

En cuanto se refiere exclusivamente a los Depósitos de Ahorro, a la vista y a plazo, el incremento observado al terminar el mes de octubre es importante, toda vez que el monto se elevó a 72.5 millones de colones, cifra superior en casi diez millones de colones a la alcanzada un año antes.

## NO PUEDE INSPECCION DE AUTORIDADES

El Oficial Mayor del Ministerio de Gobernación ha notificado a la Inspección de Autoridades lo siguiente:

Leyendo las copias de sus notas Nº 5078 y 5079 ambas de 26 de noviembre próximo pasado, veo que esa Inspección General peligró en convertirse en Agencia de Pensiones Alimenticias o en oficina recaudadora de pensiones y encargada de entregar las mismas a partes interesadas.

Es esa la impresión que tomo de momento. Es también posible que yo esté equivocado en mi apreciación.

Pero me pongo a pensar qué

sucediera el día en que todas las señoras interesadas en recoger sus respectivas pensiones tuvieran que llegar a esa Inspección a retirarlas. Aparte de que no creo sea atribución de este Ministerio manejar esos dineros, si se continúa con esa práctica llegaría el momento en que tendríamos que sostener un sistema de contabilidad que, de acuerdo con la Ley de Presupuesto, no estamos capacitados para sufragar.

Atentamente ruego a usted hacerme conocer su manera de pensar al respecto, y, si a bien lo tiene, suprimir esa práctica que juzgo es impropia.

## REDUCIR EL USO DEL TELEGRAFO

El Oficial Mayor del Ministerio de Gobernación dice en comunicado al Inspector General de Autoridades:

De la manera más atenta me permito recordar a usted que el uso del telegrafo debe reducirse a lo estrictamente necesario, siendo indicado tomar el sistema de notas u oficios en

aqueellos casos en que la urgencia de la comunicación no sea perentoria.

Lo digo por varios mensajes que he visto pasar y, para dar ejemplo, válgame de la copia del telegrama Nº 5064 dirigido al señor Alfonso Herrera V., Junta Progresista de San Antonio de San Isidro de Coronado.

DELANTE DE UN NIÑO NINGUN RESPETO ES SUFICIENTE; EXIGE SU PRESENCIA LA MISMA PUREZA.

En nuestra familia todos usamos



solamente **INTEX**

...nos alegra su calidad tan fina y su precio nos convence. USE USTED TAMBIEN

*Intex*

Artículos de punto, finos cómodos, elegantes y duraderos

INDUSTRIA TEXTIL LIMITADA

"INTEX" - ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

## Facilidades de visación a pasajeros de empresas "LACSA" y "LA NICA"

El señor Jorge Monterrajas, Gerente General de Tráfico y de Ventas de la Empresa de Aviación La Nica, comunicó ayer al Gerente de LACSA Dr. don Fernando Cruz, que el Departamento de Migración de Nicaragua acordó dar toda clase de facilidades a los pasajeros de ambas compañías de aviación, en lo referente a visaciones y

autorizaciones para realizar vue los entre Costa Rica, Nicaragua y otros países.

Tales facilidades se concretan a ciudadanos costarricenses, nicaragüenses y norteamericanos, exclusivamente. Y se contrae esa autorización exclusivamente a estas dos empresas de aviación.

## OPERACIONES POR \$8.000.000

Los créditos concedidos al sector manufacturero con base en los dos empréstitos obtenidos en el Banco Mundial, excederán de 15 millones de colones. Hasta el 30 de setiembre de 1959, habían sido constituidas operaciones por 8.0 millones de colones y estaban en trámite 7.5 millones más. De esta suma, 8 millones serán destinados a la expansión o mejora de plantas y siete y medio millones a financiar nuevos proyectos. De los préstamos industriales he-

chos con el primer empréstito de tres millones de dólares, se destinó el 31 por ciento a fábricas de productos alimenticios, el 44 por ciento a plantas textiles y el 25 por ciento a otros artículos. Con los fondos del segundo empréstito, la inversión será, probablemente, hasta el 30 de setiembre, del 51 por ciento para productos alimenticios, 26 por ciento para tejidos y 23 por ciento para otras manufacturas.

# CENTRO de NOVEDADES



- Juguetes
  - Adornos de Navidad
  - Adornos de Porcelana
  - Muñecas
  - Cuadros Originales
- AVENIDA CENTRAL**





**REBELDES BRASILENOS.**—En la foto aparecen dos brasileños rebeldes del fallido intento de revuelta, después que sequestraron un avión en Río de Janeiro y aterrizaron en Buenos Aires, Argentina, donde se les concedió asilo. Ellos son el Comandante Heber Teixeira Pinto (izquierda), de la fuerza aérea de Brasil, y Charles Herba, un mecánico civil. Uno de los rehenes en el avión cautivo, lo fue el Senador brasileño Remi Archer, quien salió ileso.

**Otra afortunada en el Concurso La Pareja Feliz!!!**



La señora ADELA ARGUEDAS DIAZ aparece en este grabado en los momentos en que retira de TIENDA SWETER el premio que le correspondió como ganadora en el Concurso Propaganda La Pareja Feliz. La señora Arguedas Díaz hizo escogencia de esta Tienda, ya que ella salió favorecida con un premio de la Publicidad. Felicitamos a TIENDA SWETER por haber sido escogida y a la señora ganadora.

**Pide alimentar y vestir a las clases desvalidas**

Oslo, Dic. 10 (UPI).— Philip Noel-Baker aceptó hoy el Premio Nobel de la Paz con un discurso en el que se declaró enemigo de los gastos de armamento y abogó por la inversión de esos fondos en alimentar y vestir a las clases desvalidas. Noel-Baker manifestó: "Fue el Presidente Eisenhower quien dijo que cada cañón que se construye, cada buque de guerra que se bota al agua, cada cohete que se dispara, significan, en última instancia, un robo a los que padecen hambre y no están vestidos. "El mundo en armas no está gastando solamente dinero. Está gastando el sudor de sus trabajadores, el genio de sus hom-

bres de ciencia, las esperanzas de sus hijos". Según el orador, las palabras de Eisenhower fueron la esencia de lo que Alfred Nobel creía hace tres cuartos de siglo. En la ceremonia de entrega del premio al veterano político laborista británico, de 70 años de edad estuvo presente toda la real familia, encabezada por el Rey Olav, e acompañada de las principales figuras políticas y diplomáticas. Gunnar Jahn, Presidente del Comité noruego del Premio Nobel, entregó a Noel-Baker el diploma al hombre que ha hecho más que ninguna otra persona para hacerse acreedor al Premio Nobel de la Paz de 1959.

**DIVULGUELO**



**VIAJANDO LIGERO.**— El Presidente Eisenhower (arriba) es todo risa debido a una aclaración humorística hecha por el Papa Juan XXIII durante la visita del Jefe Ejecutivo norteamericano al Vaticano en Roma. El Pontífice sostiene un discurso que leyó. Con el Presidente aparecen en la foto el Teniente Coronel Vernon Walters, intérprete oficial, y Barbara Eisenhower, nuera del Presidente. Abajo, llegando a Ankara, Turquía, en su siguiente escala de su viaje a once naciones, Eisenhower es recibido por el Presidente Celal Bayar, en el aeropuerto de Eshenboga.

**Muchos muertos dejan las tormentas en costas europeas**

LONDRES 10 (UPI).— Misimuyó hoy la intensidad de las tormentas del Atlántico que durante cinco días castigaron las costas europeas y ocasionaron pérdidas de vidas tanto en tierra como en el mar. No hay cálculos finales hasta ahora sobre el total de víctimas, ya que se siguen recibiendo despachos sobre bajas en las últimas horas de la noche de hoy, pero se sabe que por lo menos 132 personas han perecido. En España, doce mineros perecieron de desastres de minas. En el océano, dos marineros fueron arrastrados de la cubierta de su nave en Cerme. Dos personas se ahogaron en el Ferrol. Portugal dio cuenta de la pérdida de 23 vidas en el mar mientras tres marineros holandeses perecieron cerca de la costa británica. Los ríos de Portugal alcanzaron hoy su nivel de inundación después de 48 horas de constante lluvia. Otros 26 marineros murieron cerca de Escocia cuando el buque-faro Monda y el pesquero George Robb se hundieron. Dos miembros del servicio de guardacostas también perecieron en el mar. En el Mar del Norte, 26 marineros alemanes y noruegos murieron en dos choques marítimos cerca de la costa meridional de Noruega. Un buque de salvamento se esforzaba hoy por rescatar los cadáveres de siete personas que perecieron en el Elfrida, un buque de carga noruego. El casco flotante del Elfrida ha sido calificado de peligroso para la navegación. Se dijo que una fragata danesa espera órdenes para hundirlo. La nave de salvamento K. A. Wallenberg, y el buque sueco Birgitta, navegan a la deriva cerca de la costa de Botnia. El K. A. Wallenberg fue despachado para auxiliar al Birgitta; y desde entonces no se sabe de él. En Italia, más de 10 personas han muerto como consecuencia de fuertes inundaciones, y otras nueve perecieron en un alud. En Inglaterra meridional, hubo grandes inundaciones a principios de la semana como consecuencia de la lluvia y ventarrones, pero hoy las aguas van bajando de nivel. Despachos de Aberdeen dicen que dos aviones Catalina daneses y un aparato Shackleton de la Real Fuerza Aérea buscan a cuatro Cuters daneses desaparecidos. Otro Cuter, desaparecido anteriormente, fue hallado. Radio Praga dijo que ocurrieron 151 accidentes de carretera en las diez regiones donde nevó ayer. Agregó que 34 personas quedaron heridas. En Varsovia, ingenieros del ejército tuvieron que utilizar explosivos para romper el hielo que se formó en el Río Vistula, que privó de agua a muchos sectores de la capital. También en Polonia, las grandes nevadas han dejado paralizados a muchos trenes.

**Capturado Young**

LA HABANA, 10 (UPI).— Agentes del Servicio de Inteligencia Militar capturaron en el Hotel St. John, del barrio del Vedado en esta capital, al norteamericano Austin Young, que se había fugado ayer de la cárcel de Pinar del Río.

El peligroso tipo llamado Sátiro puede ser andrajoso o con corbata VIGILELO Y DENUNCIELO A LAS AUTORIDADES! PADRE DE FAMILIA:



**CUMPLIO 108 AÑOS.**—La persona más vieja de Holanda es W. H. Kosterling, quien recientemente celebró sus 108 años de edad, en su hogar de Delft. Fumador de pipa, el "abuelito" Kosterling se encuentra en excelentes condiciones de salud y puede leer los periódicos locales sin necesidad de usar espejuelos.



**BALLENA SOMETIDA A PRUEBA.**—El Dr. Alfred W. Sene, opera una máquina de cardiología en la playa, en Provincetown, Massachusetts, para registrar los latidos del corazón de una enorme ballena de 44 pies de largo. El científico realizó el electrocardiograma a nombre del Dr. Paul Dudley White, especialista del corazón del Presidente Eisenhower, quien buscó estudiar el corazón de la ballena para realizar estudios. La ballena murió poco después que se le hizo la prueba.

**Deslumbrante Elegancia! Valor Incomparable!**

**BENRUS**

Los Relojes Diamantes más bellos del mundo!

El brillo emocionante de 2 GENUINOS DIAMANTES y la precisión exacta de 21 rubíes... Cariñoso y Maravilloso Regalo!

Los más preciosos modelos de originales líneas... en estuches de lujo!

Elegante y únicos estilos para caballero... con la precisión de cronómetros!

ROYAL JEWELS

AMERICAN GENTLEMAN

VENTAJOSO SISTEMA DE CLUBES

**JOYERIA Y RELOJERIA**

*Hnos. Rojas Esquivel*

Costado Oeste Botica Francesa

**SU MEJOR INVERSION**

**BONOS ELECTRICOS**

**8 1/2% INTERES ANUAL**

Títulos de 1,000 - 5,000 - 10,000 y 20,000 colones

Libres de todo impuesto

INFORMES: TELEFONO: 596

**Compañía Nacional de Fuerza y Luz S.A.**

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.



# 50 CAJAS DIARIAS DE WHISKY ILEGALMENTE INTRODUCIDAS EN TRES MESES

Autoridades están en datos de la manera cómo opera un fuerte consorcio de contrabandistas.— Una empresa aérea ha venido haciendo el transporte.— Ganancias fabulosas.— De un momento a otro caerán los traficantes. —

Un promedio de cincuenta cajas de whisky han venido entrando fraudulentamente al país diariamente, desde hace tres meses, revelaron fuentes de la Casa Presidencial hoy a la prensa, comentando las disposiciones tomadas para contrarrestar el contrabando de licores extranjeros.

Se ha sabido que el whisky llega a San José, pero se ignora la manera cómo se distribuye. Las autoridades, no obstante, siguen varias pistas y esperan, de un momento a otro, hacer la captura de fuertes cantidades de licor extranjero metido de contrabando.

El proyecto busca el establecimiento de una norma constitucional clara y concreta, que impida el retorno a la Presidencia de la República de aquellas personas que ya han ejercido ese cargo.

## No más reelecciones presidenciales

El diputado Solano Sibaja rindió dictamen de minoría favorable al proyecto de reforma constitucional, que trata de cerrar el paso a las ambiciones de los ex-Presidentes por volver al ejercicio de la primera magistratura.

Se dice que este proyecto tiene nombres, que está dirigido contra los señores Figueres, Calderón Guardia y Ulate, pues de pasar la reforma, estos ex-presidentes no podrían volver a la Presidencia mientras esté vigente la prohibición de reelecciones presidenciales.

demos que una gran mayoría de diputados si están de acuerdo con las reelecciones presidenciales, pues consideran que

algunos ex-Presidentes todavía pueden dar mucho aportando sus luces en provecho del país.

## Nuevos datos sobre el censo de 1960

El Director de Estadística y Censos remitió al Presidente de la República comunicado que dice: De acuerdo con su atenta solicitud telefónica de información acerca de los países que no tomarían parte en el programa del Censo de América de 1960 escribí a la Secretaría General del Instituto Interamericano de Estadística pidiendo noticias al respecto y en esta fecha he recibido la carta que le transcribo a continuación:

"En ausencia del Secretario General, Dr. Montenegro, me apresuro a responder a su comunicación del 24 del presente por la que nos preguntó si tenemos información acerca de la no participación de seis países americanos en el Programa del Censo de América de 1960. Con este motivo, remito a usted tres ejemplares del documento 3998b, cuyo apéndice presenta de manera resumida la información disponible en esta Secretaría sobre

los censos proyectados por las naciones americanas. Hasta la fecha no tenemos noticias fehacientes de que seis países del Continente no participarán en el Censo de América de 1960. So lo estamos enterados, por carta de la respectiva DGEC, de que El Salvador no ejecutará sus censos en 1960. En la actualidad preparamos una encuesta destinada a obtener información amplia de todas las naciones americanas sobre el estado de sus programas censales. Esperamos que sus resultados señalen en el cuadro destacar, que de admitivos de los censos nacionales. Dos de nuestros consultores visitaron las Direcciones de Estadística y Censo de las naciones centroamericanas en septiembre pasado. De acuerdo con sus informaciones Costa Rica, Guatemala y Panamá han desarrollado considerablemente sus respectivos programas censales. Con nuestro saludo cordial, nos es grato suscribirnos, muy atentamente, O. Alexander de Moraes, Secretaria

General Adjunto, Octubre 29, 1959".

Le acompaño también una copia del documento 3998b que se me ha enviado y le sugiero atentamente ver la página 11, en la cual se indica el año en que se hará el levantamiento de los censos de población, habitación y agropecuario en los diferentes países. Considero oportuno, para una fiel interpretación de dicho cuadro destacar, de que de acuerdo con las recomendaciones internacionales y para poder incluir las disposiciones constitucionales y legales de los diferentes países del Continente, el período censal de 1960 comprende desde el 1º de julio de 1959 hasta el 30 de junio de 1961, razón por la cual cinco naciones tomarán sus censos en este último año.

Espero haber dejado complacida su petición y me repito de Ud. como su atento servidor,

Wilburg Jiménez Castro  
Director General

## NOTICIAS DE LA ZONA BANANERA

### SUBVENCION A JUNTAS DE CAMINOS.

QUEPOS 9.—El diputado Guillermo Brenes Castillo informó a miembros de la Municipalidad de Aguirre que en el presupuesto de 1960 figurarán partidas especiales de ayuda a las Juntas Cantonales de Caminos.

El citado asambleista ha puesto mucho énfasis en la obra vial que realizan las Juntas Cantonales, especialmente la de Quepos.

Ha estado trabajando también ese diputado en asocio de los demás de las provincias de Cartago y Puntarenas en que la construcción de la carretera que pos-San Marcos-Cartago, sea una realidad, habiendo dado con tenido económico al proyecto. A ese efecto, en el presupuesto general de gastos de la república se determinan partidas específicas para esa obra.

### MANDATO DE INGRESO UNICO PARA MUNICIPALIDADES.

PUERTO CORTES 9 (Por Maricao Brenes).— La Auditoría e Inspección de la Contraloría General de la República giró instrucciones a las municipalidades determinando el mandato de ingreso único.

Al mismo tiempo envió el Machote de este mandato que

llevarán las tesorías visadoras a partir del 1º de enero próximo.

Esta disposición viene a unificar los sistemas de fórmulas para uso municipal en todo el país.

### GOLFITO DE FIESTA AYER.

GOLFITO 9.—Con motivo de la festividad de la Purísima Concepción el puerto estuvo de fiesta.

En el templo parroquial se llevó a cabo una serie de actos religiosos incluyendo una solemne procesión de la Purísima. También hubo una primera comunión.

### VERANEANTES EN PALMAR SUR.

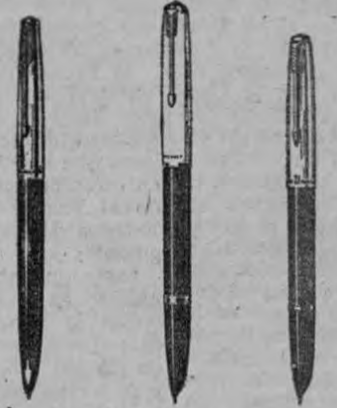
PALMAR SUR 9.— Llegaron con procedencia de Alajuela a esta población el caballero don Manuel Rojas y su señora esposa, doña Mariamela Robles de Rojas.

Los esposos Rojas-Robles vienen a pasar una temporada al lado de sus hijos los esposos Dittel-Rojas. Les deseamos muy grata permanencia aquí.

Para usted, o para regalar...

Parker "51"

Parker 61 Custom • un regalo, verdaderamente lujoso  
Parker "51" • famosa por su diseño y funcionamiento  
Parker SUPER "21" • calidad a precio módico



Universal  
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

Recuerde que por cada compra o abono a su cuenta, por \$ 10.00, Ud. recibirá una acción para el sorteo de 20 valiosos regalos.

## COMISION DE FIESTAS PAGARA IMPUESTOS

Por juegos pirotécnicos que la Comisión de Fiestas decidió comprar en el exterior, por valor de diez mil colones, deberá pagar derechos aduaneros aproximadamente por la suma de dieciocho mil colones.

Cuando esta mañana visitamos al Ministro de Economía y Hacienda Ing. Hernández Volio nos dijo:

—He rechazado una solicitud que formuló la Comisión de Fiestas para que se le concediera exención de impuestos a juegos pirotécnicos que adquirió en el exterior.

Los juegos pirotécnicos hechos en el país pueden ser inferiores, cosa que no entro a calificar, agregó el Ministro Hernández Volio, pero lo que

no puede dejar de considerar el Despacho es que pudiendo haber sido comprados esos juegos aquí, lo que hubiera dado trabajo a muchos costarricenses, se procediera a adquirirlos en el exterior. La Comisión tendrá, pues, que pagar los correspondientes derechos aduaneros.



# LA GRAN VIA

que le ofrece todo cuanto pueda ambicionar para deleite de sus fiestas de

## NAVIDAD

CON LOS MEJORES PRECIOS  
LA MEJOR ATENCION  
EL MEJOR Y MAYOR SURTIDO.  
EL MEJOR SERVICIO A DOMICILIO

### OFRECEMOS:

Frutas y verduras refrigeradas - Carnes refrigeradas - Nueces - Almendras - Dátiles - Higos - Turrónes españoles.

PARA REGALOS: preciosas cajas de confites, chocolates y galletas.

...Y EL MAS GRANDE SURTIDO EN VINOS Y LICORES.



RECUERDE

que estamos ofreciendo

3 GRANDES PREMIOS PARA NAVIDAD

- 1.—Un televisor PHILIPS "SUPER, de 21".
- 2.—Un viaje - ida y vuelta a México en los modernos VISCOUNT de TACA.
- 3.—Una máquina de escribir, portátil, OLIMPIA.

Por cada compra o abono a su cuenta de \$ 10.00, recibirá UNA ACCION.

# LA GRAN VIA

AVENIDA CENTRAL - A SUS ORDENES CON LOS TELEFONOS: 2873 y 4782



# REY GUSTAVO ENTREGO HOY LOS PREMIOS NOBEL EN IMPONENTE CEREMONIA

Por Eric Holmertz

Estocolmo Dic. 10 (UPI). — El Rey Gustavo de Suecia entregó hoy formalmente los premios Nobel de 1959 de Física, Medicina, Literatura y Química.

El premio de literatura fue entregado a un poeta italiano; el de química correspondió a un checo, el primer hombre de esa nacionalidad que gana un Premio Nobel, por un descubrimiento que hizo hace un año.

## DISTINTO QUE CUANDO PASTERNAK

La ceremonia, realizada en el elegante salón de Conciertos de Estocolmo, estableció un contraste decidido con la tensión y discordia que caracterizaron las presentaciones del año pasado, cuando la Unión Soviética impidió a Boris Pasternak aceptar el premio de literatura por sus obras no conformistas.

## PREMIO A UN ESPAÑOL

El doctor Severino Ochoa, de 54 años de edad, de la facultad de Medicina de la Universidad de Nueva York, y el Profesor Arthur Kornberg, de 71 años de edad, de la Universidad de Stanford, de California, recibieron conjuntamente el premio de medicina.

Ochoa, nacido en España, es ciudadano norteamericano. El premio a Ochoa y Kornberg se basó en el descubrimiento de la síntesis biológica del ácido nucleico que sirvió para dar un paso de avance en la química básica de la vida, normal y anormal. El descubrimiento se considera de gran importancia en el estudio de crecimientos anormales como el cáncer.

## EL PREMIO DE FISICA

El Premio de Física correspondió a los profesores Emilio Segre, de 54 años de edad, y Owen Chamberlain, de 39 de la Universidad de California, por su descubrimiento del anti protón, que permitió a la ciencia estudiar más ventajosamente la estructura del universo. Segre nació en Italia.

## EL PREMIO A QUASIMODO

Salvatore Quasimodo, de 58 años de edad de Milán, ganó el premio de literatura por 5 libros de poesías. Se le reconoció como de "la generación de autores del ala izquierda que

no podían ser escuchados hasta la caída del fascismo".

## QUASIMODO EX-COMUNISTA

Quasimodo fue miembro del partido comunista italiano pero afirmó que no tiene relación alguna con los comunis-

tas al ser entrevistado a su llegada a Estocolmo el martes.

## EL PREMIO DE QUIMICA

El premio de química correspondió a Jaroslav Heyrovsky, de 60 años de edad, de Praga, por su invención y des-

arrollo del polarógrafo utilizado en los análisis químicos.

Toda la familia real sueca, varios ganadores anteriores del premio Nobel y dos mil invitados se congregaron en el salón de conciertos para la presentación formal de los premios.

# AL PASO DEL PRESIDENTE EISENHOWER EN SU VIAJE

KARACHI.— Los líderes y los pueblos de Italia, Turquía y Pakistán, han aclamado y han reconocido al Presidente Eisenhower como un gran soldado en la causa de la cooperación internacional entre los pueblos libres del mundo. Eisenhower está ahora en la primera fase de su viaje de buena voluntad por once naciones.

El Presidente de los Estados Unidos se ha reunido con los amigos de su país en Roma, Ankara y Karachi y ha celebrado con ellos importantes conversaciones sobre los problemas a que se enfrentan los hombres libres en todas partes. A estas alturas de su viaje, Eisenhower ha recibido ya el homenaje espontáneo de millones de personas de todas las categorías sociales.

El Presidente de Pakistán, el Mariscal de Campo Mahoma Ayyub Khan II, con palabras entusiastas que recuerdan otras sinilares que Eisenhower había oído en otros puntos de su ruta, saludó al Primer Ejecutivo de los Estados Unidos del modo siguiente:

"Más que ninguna otra personalidad en esta época usted simboliza la manifestación dinámica y práctica de los principios de la paz universal, la libertad y la buena voluntad".

Multitudes que excedían de un millón de personas llenaron las calles de la capital de Pakistán para dar la bienvenida al Presidente Eisenhower. Más o menos en ese mismo número se calculan las multitudes que aclamaron a Eisenhower en Ankara, y las que le dieron vivas en Roma.

La despedida de Eisenhower cuando salió de Ankara fue un acto tan solemne y emocionante como la de su llegada a la capital turca.

El Gobierno de Pakistán concedió al Presidente Eisenhower la medalla de la Orden de Nishan, que es la más alta condecoración civil que puede otorgar el gobierno pakistaní. La mención honorífica que acompaña a la medalla dice en parte: "El Gobierno y el pueblo de Pakistán expresan su más

grande admiración por la forma en que usted siempre ha sostenido la libertad individual y la dignidad humana desde la presidencia de los Estados Unidos; su decisión de sostener las tradiciones de la vida democrática la cual se refleja en todas las normas que usted ha implantado; por el esfuerzo constante que usted ha realizado en el fomento económico de las naciones libres para que éstas adquieran más altos niveles de vida; por la altruista consagración de usted a la causa del progreso social..."

En Ankara, el Presidente de Turquía Celal Bayar II hablando a nombre del pueblo turco dio la bienvenida a Eisenhower en las palabras siguientes: "El nombre de Eisenhower está guardado como una reliquia en el corazón de nuestro pueblo que ve en usted al soldado heroico, al estadista eminente y al re-

suelto defensor de la libertad y de la paz..."

La extraordinaria acogida que el pueblo de Ankara tributó a Eisenhower fue algo que le dejó deslumbrado, según ha dicho James Hagerly, encargado de prensa de la Casa Blanca.

En Roma, el Presidente de Italia Giovanni Gronchi, elogió altamente los propósitos del viaje de Eisenhower y dijo: "Sabemos que usted ha de tener éxito en este viaje y hará una gran aportación a la causa de la paz y de la justicia en el mundo".

El Papa Juan XXIII quien recibió a Eisenhower en Audiencia especial, le calificó como "el más alto y el más ilustre representante del gran pueblo norteamericano".

El Papa elogió además la obra que realiza Eisenhower en pos de "nobilísimos ideales, para bien de la concordia eficaz y leal entre las naciones".

# Impidieron aterrizar a avión inglés en Argentina

BUENOS AIRES, Dic. 10. — (UPI).— El avión a reacción "Comet" de la British Overseas Airways Corporation, que realiza su segundo vuelo de prueba antes de inaugurarse el servicio con Sudamérica en enero próximo, fue desviado ayer hacia Montevideo por lo que esa empresa calificó de "cierta confusión" entre las autoridades del aeropuerto y la Junta de Aeronáutica Civil.

El avión, en el que viajan periodistas británicos, describió ayer círculos durante media hora sobre el aeropuerto de Ezeiza antes de que se informase a la BOAC de que si el avión aterrizaría no tendría autorización para volver a levantar vuelo. En vista de eso los directores

de la empresa resolvieron hacer volver el aparato a Montevideo puesto que el "Comet" tiene que hacer vuelos de demostración en Chile hacia donde parte hoy.

En el primer vuelo de prueba del 30 de noviembre el "Comet" aterrizó aquí sin inconvenientes. La BOAC, que está haciendo mucha publicidad en diarios de Buenos Aires a la espera de la inauguración del servicio, se negó a hacer declaraciones fuera de decir que hubo "cierta confusión" entre las instrucciones del personal del aeropuerto y las de la Junta de Aeronáutica Civil. El "Comet" debe regresar mañana a Buenos Aires procedente de Santiago, Chile.

# TRIUNFARON LAS DERECHAS EN GUATEMALA

NUEVA YORK, Dic. 10. UPI. El Cónsul General de Guatemala en esta ciudad manifestó ayer que "las fuerzas moderadas y democráticas" de Guatemala triunfaron en las elecciones del seis de los corrientes en un ambiente de libertad, sin que el gobierno ejerciera la más mínima presión en favor de los candidatos de su preferencia.

Señaló luego el Cónsul que las fuerzas de extrema izquierda, los comunistas y las de extrema, "fueron repudiadas por el pueblo guatemalteco" y agregó: "tengo la convicción de que así continuará sucediendo, porque, cuando hay libertad y funciona la democracia es el mismo pueblo el que aplasta a sus enemigos".

Urrutia-Aparicio afirmó que esto ha sido posible porque el gobierno de Guatemala, "encabezado por un ferviente democrata" está resuelto a "encabezar la vida nacional por los senderos de la libertad, el progreso y la justicia".



EXPLORADORA REAL.— Visitando su uniforme de los "Exploradores Brownie", la princesa británica Anne, de 9 años, camina por el jardín del Palacio de Buckingham, en Londres, rumbo a una reunión de los exploradores. La joven princesita es además una entusiasta de los deportes al aire libre.

# MUERE EL FAMOSO CHARLOS BOOS

COS COB, Connecticut, Dic. 10. UPI.— Ludwig Charles Boos, vicepresidente de la United States Rubber Co. y Gerente General de la división internacional de la empresa, falleció súbitamente el martes por la noche de un ataque al corazón, mientras visitaba a su hija y a sus dos nietos.

El extinto había nacido en la isla de Trinidad (Antillas inglesas) en mayo de 1903, y cursó estudios en los planteles norteamericanos Monclair Academy y St. Johns Manlius. En sus muchos años de vinculación con la industria del caucho (que comenzó en 1923) Boos representó a la USRC en varios países latinoamericanos.

# Restos del avión colombiano son avistados en el mar

BOGOTA, DIC., 10, (UPI).— Los fragmentos de un avión fueron avistados en medio del Atlántico, según informó la Oficina de Aeronáutica Civil, que dijo que podrían corresponder al avión colombiano Curtis C-47 de Aerolíneas "Sam", perdido desde el martes.

Los trozos de avión fueron vistos flotando en el mar, en el meridiano 77, latitud nueve grados. Ese punto está frente Golfo de Uraba, sobre la punta noroeste de Colombia, a unos 160 kilómetros del pequeño puerto de Turbo.

La oficina de aeronáutica civil dijo que la búsqueda se concentra en ese sector.

## SIGUE BUSQUEDA DE AVION

PANAMA, Dic. 10, (UPI).— Aviones de la base aérea de Albrook reanudaron poco después

# 5 muertos en una evasión en masa de una cárcel en Ecuador

GUAYAQUIL, 10 (UPI). — Cinco condenados por asesinato fueron muertos y otros tres resultaron heridos al tratar ayer de escapar de la cárcel local, después de leer en los diarios la noticia sobre la evasión de veinte penados en la cárcel de Yanceyville, Estados Unidos.

Las autoridades dijeron que los prisioneros proyectaban la fuga desde hace varios meses, con el propósito de aprovechar la circunstancia de que solo eran custodiados por seis guardias y unos pocos policías. Los prisioneros determinaron poner en práctica su plan ayer por la mañana, después de enterarse de lo ocurrido en Yanceyville.

Félix Naranjo Morrón, uno de los asesinos, llamó a un guardia con el pretexto de que le sirviera de testigo en la venta de un receptor de radio. Seguidamente Naranjo y algunos compañeros se apoderaron del guardia, al que despojaron de su revólver y ataron. En seguida pasaron al piso superior de la cárcel y sorprendieron allí a otro guardia, de cuyas llaves se apoderaron.

Luego los presos abrieron la puerta de la prisión, y dos se dieron a la fuga, o sea, Naranjo y Pablo Bajana. Ambos resultaron heridos al ser perseguidos, pero Bajana logró, pese a ello fugarse, Naranjo fue capturado y se le llevó a un hospital.

Al mismo tiempo, otros policías y los guardias que no habían sido tomados prisioneros, pudieron dominar a los otros reos después de un tiroteo en el cual murieron cinco prisioneros y otro quedó herido.

# REANUDA SUS RELACIONES CON INGLATERRA REPUBLICA ARABE

EL CAIRO 10 (UPI).—La República Árabe Unida notificó a todos los países árabes que ha reanudado sus relaciones diplomáticas con Gran Bretaña al primero de diciembre.

Las relaciones entre los dos países fueron rotas hace tres años debido a la crisis de Suez.

del amanecer de hoy la búsqueda del avión colombiano desaparecido ayer con 46 personas a bordo, en vuelo entre la isla de San Andrés y el puerto de Cartagena.

La búsqueda abarca hoy desde el punto situado 135 kilómetros al norte de Punta San Blas hasta Cartagena. Esta era la ruta que debió seguir el avión Curtis C-47 desaparecido ayer.

El servicio de rescate de la

base de Albrook también comunicó a la Fuerza Aérea colombiana que sería conveniente ampliar la zona de búsqueda desde un punto situado a 160 kilómetros de la costa de Cartagena hasta el Golfo de Darién.

Hasta ahora no se ha recibido comunicación alguna de los aviones que comenzaron a inspeccionar la zona en la mañana de hoy.

# Irán dispuesto a reconquistar territorio ocupado por Iraq

TEHERAN, Dic. 10, (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores iraní Abbas Aran, dijo que su país adoptará una enérgica actitud frente a la reclamación del Iraq de una faja de territorio de unos cinco kilómetros a lo largo del río Shattalarab.

Aran indicó que su gobierno podría llevar el caso ante las Naciones Unidas.

El Ministro, hablando ante el parlamento, dijo que Irán se ha visto obligado a hacer más

firmes su política debido a las declaraciones "agresivas" hechas por el Primer Ministro iraní, Abdel Karim Kassem.

Este fue citado por Radio Bagdad diciendo que Iraq tomaría todas las medidas necesarias para recuperar el territorio, que fue anexado por Irán antes de la segunda guerra mundial. Kassem dijo, según la Radio de Bagdad, que esperaba que esto se consiguiera "por medios pacíficos".

# Tres "caballeros" mexicanos

SANTIAGO DE CHILE, Dic. 10.— UPI.— Los integrantes del trío musical mexicano "Los Tres Caballeros" se encuentran hospitalizados como consecuencia de la cruenta greca de ante noche en el Hotel Emperador.

Los artistas se armaron de botellas, sillas y cuanto objeto en contraron a mano en su habitación del hotel y pelearon hasta que intervino la policía.

Roberto Cantoral, autor de las conocidas composiciones "El Re-

loj" y "La Barca" resultó con heridas en la cara.

Benjamín Correa Pérez resultó con herida en el brazo. Ambos fueron atendidos en la asistencia pública. Leonel Polanco Galaz, el tercer miembro, no sufrió heridas.

Según personas que dijeron ser testigos oculares, la discusión comenzó cuando la esposa de uno de los artistas acusó a la esposa de otro artista de intentar conquistar a su marido.



SE DESMAYA AL QUEDAR EN LIBERTAD.—El cantante Johnnie Ray, de 32 años, cuya grabación "Cry" lo llevó al éxito, es todo llanto sobre el hombro de su representante, Bernie Lang. Ray se desmayó y después comenzó a llorar cuando un jurado de 12 mujeres lo encontró inocente, en Detroit, de una acusación de "acosamiento e insinuación" con propósitos inmorales. La presidenta del jurado, Rose V. Pragina, consuela a Ray exclamando: "Oh, pobre muchacho!"

# MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE SAN JOSE

A V I S A:

Que desde el 6 de diciembre corriente hasta el 3 de enero inclusive, todos LOS RECIBOS POR OBRAS Y SERVICIOS, PATENTES COMERCIALES Y DE LICORES, estarán en la Contaduría Municipal de donde deben los interesados retirarlos y cancelarlos en la Sucursal del Banco de Costa Rica, instalada en el mismo Palacio Municipal.

Después del 3 de enero se seguirán pagando como de costumbre, en el Banco de Costa Rica.

CARLOS LARA  
Gobernador de la Provincia  
Ejecutivo Municipal.  
San José, 9 de diciembre de 1959.

# EL SERVICIO NACIONAL DE ERRADICACION DE LA MALARIA

ruega a todas las firmas que tengan cuentas que cobrar, presentar las facturas respectivas a estas oficinas a más tardar el 19 del presente mes.

Este Departamento no se hace responsable del atraso en el pago de las cuentas que no hayan llenado el requisito anterior.

DEPTO. LUCHA CONTRA INSECTOS  
MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

A los Productores de

# PANELA

SE LES AVISA

que nuestras Bodegas atenderán el recibo de Panela hasta el día 24 del corriente mes, abriéndose nuevamente el 4 de Enero de 1960.

También les recuerda que la Fábrica fijará la cantidad de Panela que recibirá a cada Productor, una vez que éstos hayan registrado su nombre, dirección y cantidad aproximada que podrán entregar en el año 1960.

PRECIO C 0.55 EL KILOGRAMO

FABRICA NACIONAL DE LICORES

RAFAEL A. CHAVARRIA F.  
Administrador General.